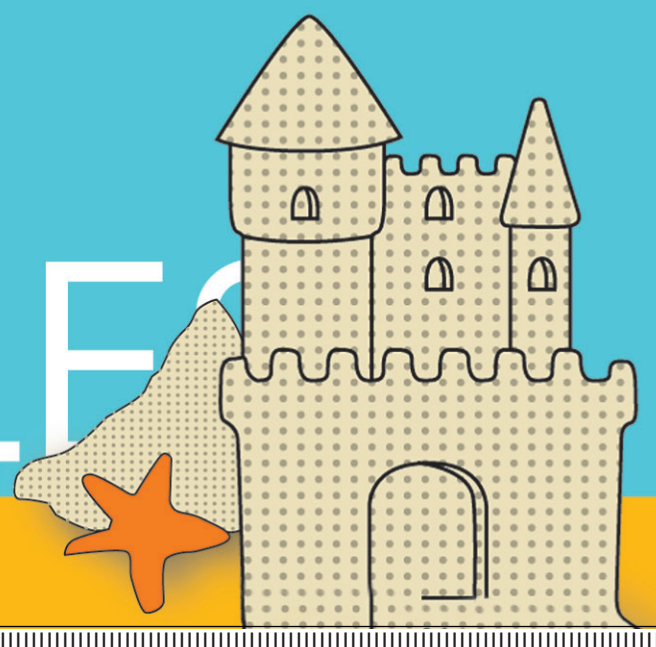


ARTS SPECTACLES

ACTUEL 10 TRUCS POUR PROLONGER LES VACANCES PAGE 14



GILLES VIGNEAULT REVISITÉ

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE © / TRAITEMENT NUMÉRIQUE DE LACOULEUR

ALEXANDRE VIGNEAULT

Chacun sait que Gilles Vigneault est un grand amoureux de la langue. Il la plie, la tord, la caresse et la fait chanter avec beaucoup d'humanité depuis plus de 40 ans. Mais il y a quand même deux mots dont on dit qu'il se méfie : «monument» et «hommage». Sa suspicion est parfaitement compréhensible. À 76 ans, il demeure bien portant et s'intéresse moins au passé qu'au présent. «Gilles est tout sauf quelqu'un qui se regarde et s'écoute, qui se contente de ce qui a été fait», assure d'ailleurs l'animatrice Monique Giroux, devenue une amie du poète chansonnier. C'est l'une des raisons pour lesquelles le spec-

tacle *Tous avec Vigneault au bout du monde* ne sera pas un hommage à l'image du *Beau D'Homage* présenté la semaine dernière. «L'idée, c'est plutôt de faire un *party* à partir de ses mots, autour du thème du bout du monde», précise-t-elle. Le bout du monde dont il est question ne se trouve pas de l'autre côté de la terre, mais tout au bout du fleuve Saint-Laurent. Natashquan, bien sûr, le village natal du poète. Le lieu où il a puisé son inspiration, l'endroit à partir duquel il a trouvé tout ce dont il avait besoin pour «exprimer le monde», comme il le dit si bien. Son village, son milieu originel, Gille Vigneault a maintenant envie de le partager avec d'autres auteurs-compositeurs et mêmes des touristes. En marge du spectacle tenu ce soir à la Place des Arts, des gens donneront de l'information concernant la toute

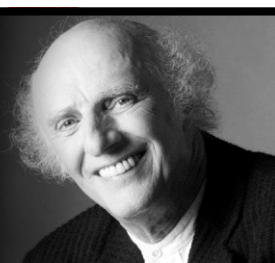
nouvelle Fondation du patrimoine Gilles Vigneault, qui a pour mission de préserver des objets de son patrimoine familial. L'objectif premier de la fondation est de mettre en valeur la maison paternelle, qui appartient à sa soeur et que bien des gens de la maison, jusqu'aux images religieuses et aux quelques dictionnaires qui s'y trouvaient à l'époque. Ce sera donc près de la vérité. «On n'a pas seulement pensé au passé, à la nostalgie, précise par ailleurs le poète. La fondation aura aussi des responsabilités, des choses à faire dans l'avenir.» Il a envie de mettre sur pied des ateliers d'écriture qui seront donnés à Natashquan, dans la maison familiale, dans la vieille école, sur la plage, etc. Gilles Vigneault entend ainsi partager avec de jeunes auteurs et compositeurs sa conviction selon laquelle il est possible «d'exprimer l'universel tout en étant profondément local».

la preuve de ce qu'il avance, c'est que quelques-unes de ses chansons ont été pratiquement ressuscitées récemment par de jeunes chanteurs qui ont l'âge de ses enfants. Ariane Moffatt a magnifiquement repris *Le Grand Cerf-Volant* et Martin Léon a refait l'étourdissante *Danse à Saint-Dilon*. Entendre de jeunes gens revisiter ses chansons fait évidemment un grand plaisir au poète. «Je trouve ça épatant, dit Gilles Vigneault. C'est inspirant pour quelqu'un qui a écrit beaucoup de chansons et qui en a laissé tomber une partie, évidemment, de les voir ressusciter sous une autre forme, avec une autre énergie, une autre voix surtout. C'est extraordinaire à vivre.»

« GILLES EST TOUT SAUF QUELQU'UN QUI SE REGARDE ET S'ÉCOUTE, QUI SE CONTENTE DE CE QUI A ÉTÉ FAIT. »
— Monique Giroux

» AUTRE TEXTE en page 3

Ford présente LES FRANCOFOLIES DE MONTREAL en collaboration avec Bleu



TOUS AVEC VIGNEAULT AU BOUT DU MONDE
YANN PERREAU, ÉRIC LANDRY, FLORENT VOLLANT, MARTIN LÉON, ROBERT CHARLEBOIS, YVON DESCHAMPS, JEAN-PIERRE FERLAND, JESSICA VIGNEAULT LOUISE FORESTIER, CLAIRE PELLETIER ET AUTRES SURPRISES

Les Événements FUSION
6 AOÛT 20 h
Salle Wilfrid-Pelletier, PdA

À LA PLACE DES ARTS (514) 842-2112 • www.pda.qc.ca
RÉSEAU ADMISSION (514) 790-1245 • www.admission.com
RÉGLEZ VOS ACHATS DE BILLETS DES FRANCOFOLIES AVEC LA CARTE VISA DES JARDINS
• Profitez d'un rabais de 2 \$ par billet
• Accès à des billets réservés*
Possibilité d'utiliser vos BONDOLLARS via la Billetterie à la carte VISA Desjardins 1 877 BILLETS.
* Quantité limitée. Certaines restrictions s'appliquent.

ARTS ET SPECTACLES

Adieu, Groovy Aardvark!

PHILIPPE RENAUD
COLLABORATION SPÉCIALE

Après 19 ans d'activité, les membres de Groovy Aardvark ferment les livres.

Du coup, ne reste plus que le souvenir d'une décennie — les années 90 — qui a mis le rock alternatif sur le radar des radios commerciales, une décennie dominée chez nous par la présence de ces irréductibles prog-punk-rockers.

Pendant que l'industrie battait pavillon grunge, Groovy Aardvark servait de contrepoint québécois, connaissant même un bref succès avec la chanson *Dérangeant*, tiré de *Vacuum* (1996). L'album-souvenir *Séances rendus*, paru il y a quelques mois, annonçait alors l'inévitable : les quatre membres survivants de l'aventure métal s'en allaient vers d'autres cieux rock, après une tournée d'adieu d'une trentaine de dates et cet ultime concert, à Montréal, dans le cadre des FrancoFolies.

Ce soir, les amis (tous les anciens membres de Groovy, Dobacarcacol, Voïvod, Yves Lambert, Lucien Francoeur et Jacques Racine...) monteront sur scène pour rendre un dernier hommage au groupe défricheur qui laisse une trace indélébile dans l'histoire du rock québécois.

Selon Vincent Peake, seul membre fondateur encore au sein du groupe, « l'héritage le plus important que laisse Groovy est celui d'un groupe qui n'a pas eu peur de prendre des risques et d'aller jouer en région au début de sa carrière. Ça ne s'était jamais vu : à Montréal, très peu de groupes allaient jouer si loin pour si peu de blé. »

Ainsi allait la vie d'un groupe alternatif au début des années 90.

« On n'avait pas encore d'album, poursuit-il, personne ne voulait prendre le risque de produire nos concerts. Le bouche à oreille se faisait grâce à nos cassettes-demos, ce qui nous a fait connaître en région et permis de nous construire un bon réseau de tourneurs partout en province »,



PHOTO FOURNIE PAR LE GROUPE

Après le concert de ce soir, Groovy Aardvark ne montera plus que quatre fois sur scène avant de disparaître pour de bon, assurent les membres de la formation.

lequel a fini par s'étendre plus tard, tout au long de la décennie, quand la scène alternative a vrai-

Immunisés

Lors de nos discussions, aucun des membres ne réalisait encore

« On a planté des graines et ç'a fini par rapporter à tout le monde. »

ment commencé à prendre forme. « On a planté des graines et ç'a fini par rapporter à tout le monde. »

vraiment que c'était la fin, ou presque ; après les Francos, il ne restera plus que quatre concerts de Groovy. « Je suis plus stressé à

l'idée de faire ce concert plein d'inconnus », dit le guitariste Martin Dupuis, joint entre deux répétitions. « On a la tête dans l'ouvrage, confirme Peake. De toute façon, je pense qu'on s'est bien fait à l'idée... et on est même un peu immunisé contre les attaques des fans, qui sont fâchés qu'on arrête ! Ils ne comprennent pas pourquoi, ils pensent qu'on les lâche. »

Pour nombre d'irréductibles, Groovy Aardvark a été le groupe qui les a accompagnés durant toute leur adolescence. Pourquoi arrêter, pourquoi maintenant, pourquoi ne pas célébrer le 20^e anniversaire de la formation l'an prochain ?

Trop facile d'attendre le chiffre rond, clame Peake, qui confie aussi avoir eu envie de tirer la plogue bien avant. « Ce que je trouve à dire à ces fans ? Je leur demande : est-ce que tu achètes mes albums ou tu les copies ? Beaucoup restent bouchés. Pour le nombre de gens qui viennent à nos shows, on ne vend pas beaucoup de disques... »

Martin Dupuis pose autrement le problème : « Si nous retournions en studio, serions-nous sincèrement capables d'enregistrer le meilleur album de Groovy ? Je pense que non. »

Peake ajoute que « c'est surtout parce qu'on a de moins en moins de temps pour écrire un nouvel album, et nous ne voulions pas continuer sans avoir la possibilité d'offrir du nouveau matériel. Ressasser le passé, refaire les mêmes *tonnes*, ç'aurait pu se faire, mais ç'aurait été *cheap*. Je trouve que c'est mieux d'arrêter fret sec là, pendant qu'il y a encore un bel esprit au sein du groupe. Notre énergie est encore intacte et on est fier de ce qu'on a accompli. »

Pour le meilleur et...

Ressasser le passé, seulement pour se rappeler des souvenirs. « Je te dis, affirme Dupuis, même après huit ans, il ne se passe pas une semaine sans qu'on parle de notre tournée européenne. »

Un événement qui fait partie de la légende de Groovy : une quarantaine de concerts en moins de deux mois, jusqu'en Allemagne de l'Est. « Si tu me demandes quels sont mes meilleurs et pires souvenirs de Groovy, je te donnerai la même réponse : cette tournée-là », insiste le guitariste.

Le lendemain du lancement de *Vacuum*, le groupe partait donner ses seuls concerts européens en carrière. Moment déterminant, vie de groupe et de misère, dont Peake semble surtout retenir les moments plus ardues. « De loin la période la plus intense du *band*. Physiquement éprouvant, et il y a eu de la grosse chicane, des choses du passé qu'on devait régler. Ç'a failli arrêter là. Mais on n'avait pas le choix de régler nos problèmes, or ça a été très positif pour nous. En revenant, on est devenu un groupe beaucoup plus fort. Aujourd'hui, c'est tout oublié. »

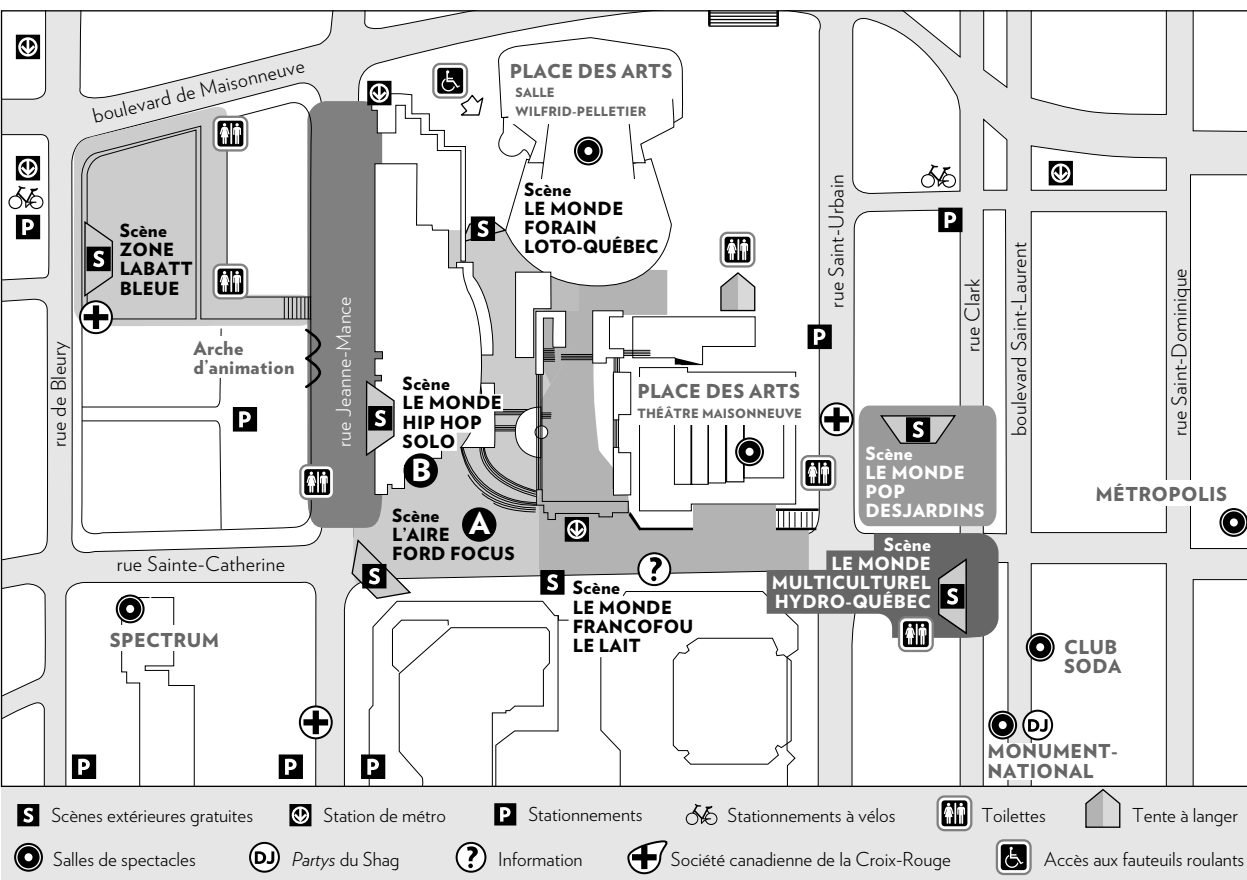
Pour Peake, le meilleur moment de sa vie Groovy fut le lancement du premier album, *Eater's Digest*, en 1994 : « Ça marquait le début du deuxième souffle du groupe, après avoir passé sept ans à vendre nous-mêmes nos cassettes. Nous étions entourés de gens compétents qui nous ont beaucoup aidés. On avait mis plus de deux ans à faire le disque ; on a perdu des membres à cause de ça, c'est là que Martin Dupuis est arrivé. On tournait déjà un peu en rond, en se remettant en question. La sortie du disque et le *show* des Foules étaient l'aboutissement de sept ans de travail acharné. On voyait l'avenir de façon positive. »

La fin de Groovy Aardvark ne signifie pas qu'on perdra la trace de nos compagnons. Trois nouveaux groupes sont nés des cendres, pas encore tout à fait consommées, du groupe : Karmadoza, Lumber Jack et Floating Widget, que les amateurs de *stoner rock* connaissent déjà bien et au sein duquel Peake joue maintenant de la batterie.

Ce n'est qu'un au revoir...

GROOVY AARDVARK au Métropolis, ce soir, 21h.

LE GUIDE DU FESTIVALIER



NOTRE VIRÉE SAMEDI 6 AOÛT

A MARIE MAI

Star Académie mène à tout, y compris à la grosse scène des FrancoFolies. Un an ou presque après la sortie de son premier album, la blonde Marie Mai nous fait le coup du mois d'août.

→ Aire Ford Focus 21h et 22h



Marie Mai

B LA LIGUE D'IMPROVOSATION HIP-HOP DU QUÉBEC

Tout est dans le nom. Le reste se passe sur scène. Pour un aperçu de notre «rap-relève».

→ Scène Le Monde Hip Hop Solo Mobile, 19h et 21h

LES MEMBRE DU GROUPE

Les quatre membres de l'actuelle formation de Groovy Aardvark :

- > Vincent Peake, chanteur, bassiste (1986-2005)
- > Martin Dupuis, guitariste, choeurs (1993-2005)
- > Pierre Koch, batteur (1996-2005)
- > François Legendre, guitariste (2002-2005)

SAMEDI 6 AOÛT

ÉVÈNEMENT	LIEU	HEURE	
Les Petites Tounes	Chapiteau Le Lait	15h	Gratuit
PirateFolies présenté par le collectif Terre et Mer	Le Monde Forain Loto-Québec	16h	Gratuit
Ma première Place des Arts	Le Monde FrancoFou Le lait	17h	Gratuit
Les Petites Tounes	Chapiteau Le Lait	17h	Gratuit
Christian Legault et Gabrielle Destroismaisons	L'Aire Ford Focus	18h	Gratuit
PirateFolies présenté par le collectif Terre et Mer	Le Monde Forain Loto-Québec	19h	Gratuit
Louis et le voyageur	Le Monde Pop Desjardins	19h	Gratuit
Ligue d'improvisation Hip Hop du Québec	Le Monde Hip Hop Solo Mobile	19h	Gratuit
Les Respectables	Spectrum	19h	Billets
Station 2x4	Chapiteau Le Lait	20h	Gratuit
Spectacle de clôture :			
Tous avec Vigneault au bout du monde	Salle Wilfrid-Pelletier — PDA	20h	Billets
Pierre Lapointe	Théâtre-Maisonneuve — PDA	20h	Billets
400 Lapins	La Zone Labatt Bleue	20h	Gratuit

ÉVÈNEMENT	LIEU	HEURE	
Crila	Le Monde FrancoFou Le Lait	20h	Gratuit
Ya Kengué	Le Monde Multiculturel Hydro-Québec	20h	Gratuit
Mélissa Mars / Béluga	Club Soda	20h30	Billets
Groovy Aardvark	Métropolis	21h	Billets
Marie Mai	L'Aire Ford Focus	21h	Gratuit
Les Séquelles	Le Monde Pop Desjardins	21h	Gratuit
Ligue d'improvisation Hip Hop du Québec	Le Monde Hip Hop Solo Mobile	21h	Gratuit
JP Nataf et albin De La Simone	Monument-National	22h	Billets
Station 2x4	Chapiteau Le Lait	22h	Gratuit
Arseniq 33	La Zone Labatt Bleue	22h	Gratuit
Crila	Le Monde FrancoFou Le Lait	22h	Gratuit
Ya Kengué	Le Monde Multiculturel Hydro-Québec	22h	Gratuit
Starving / Plastic Bertrand	Spectrum	23h	Billets
Marie Mai	L'Aire Ford Focus	23h	Gratuit

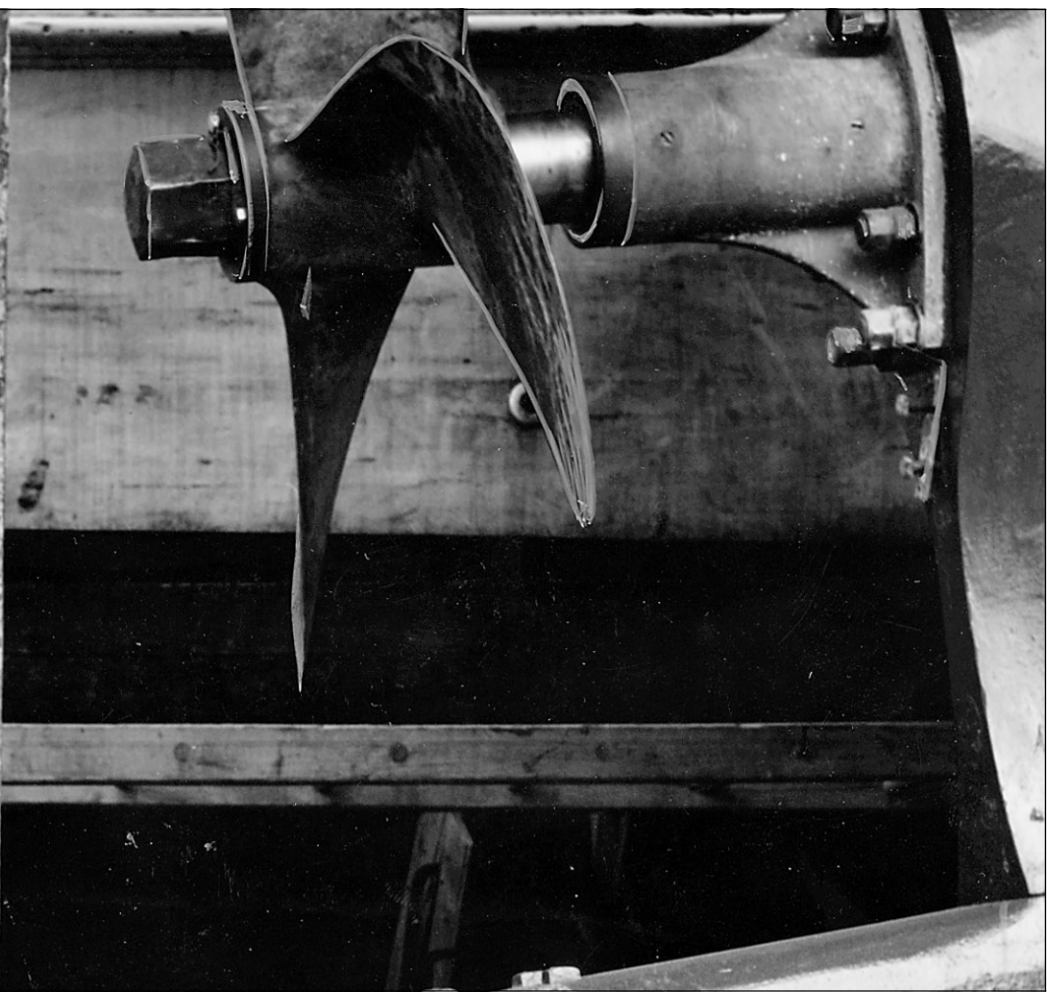
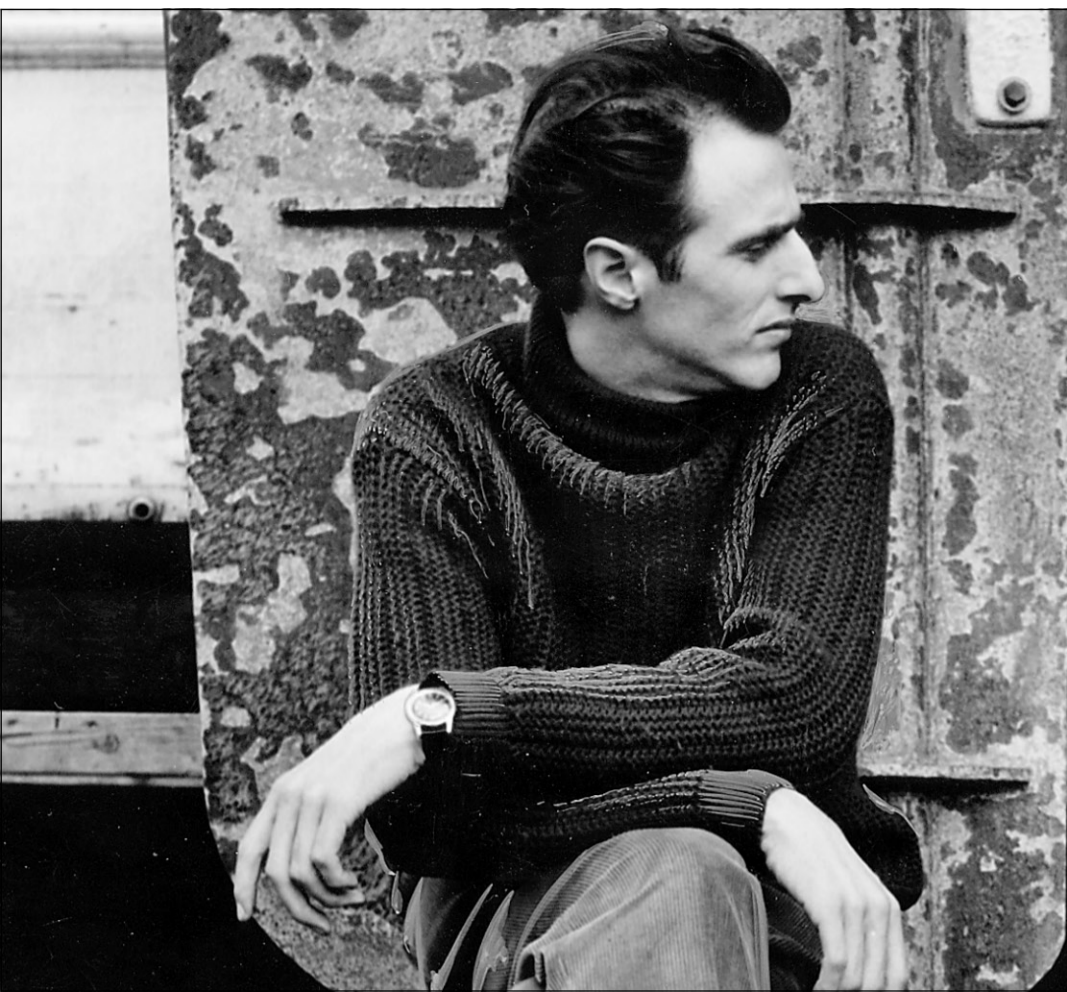


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Gilles Vigneault, en septembre 1968. « Gilles Vigneault, pour moi, c'est l'homme libre, la liberté de la mélodie et des gestes, c'est le pays et ses espoirs », raconte Richard Séguin.

Vigneault vu par...

En marge de la soirée qui mettra en vedette l'oeuvre de Gilles Vigneault, *La Presse* a demandé à des observateurs de la scène musicale et à des artistes de différentes générations ce que l'auteur de *Gens du pays* représente pour eux.

MONIQUE GIROUX, animatrice de l'émission *Fréquence libre*, sur la Première chaîne de Radio-Canada.

« Gilles Vigneault et moi, on se parle de mille choses, sauf de chanson. On se téléphone et on se demande comment on va, la famille et tout ça. Pour moi, c'est une sorte de père. C'est une assurance sage et sensible à la fois. Ce n'est pas quelqu'un qui possède la vérité, mais qui la cherche. C'est rassurant. C'est quelqu'un d'expérience qui n'en impose pas, qui t'aide à réfléchir et à trouver des réponses. Il ne joue pas le grand sage. C'est quelqu'un de très ouvert, de très sensible et qui met des tas de choses en questions. Je trouve ça éminemment rassurant. »

ÉRIC LANDRY, originaire de Natashquan, a enregistré un album de chansons de Gilles Vigneault.

« Je chante depuis l'âge de 6 ou 7 ans, j'ai fait toutes les salles paroissiales du village et j'ai aussi été musicien de bar pour m'amuser. Gilles Vigneault représente celui qui a réussi dans le domaine de la chanson. C'est une idole. On a toujours écouté ses chansons à la maison. Je voulais être une personne comme lui quand je le voyais partir pour aller chanter partout. »

Après l'avoir entendu chanter *La Vie d'facrie* de Clémence DesRochers, le poète de Natashquan a aidé son concitoyen à faire un disque. « Il m'a appelé à la quincaillerie — j'étais quincaillier, à l'époque. J'ai fait un album de chansons de Vigneault, avec son pianiste. »

MARTIN LÉON a repris *La Danse à Saint-Dilon* pour le livre-disque *Un dimanche à Kyoto*.

« Gilles Vigneault, c'est le Québec des amours et des travaux en chanson depuis 50 ans. J'ai repris *La Danse à Saint-Dilon* pour un album pour enfants et ça m'a permis de lire — pour la première fois de ma vie, je dois l'avouer — beaucoup de textes de Gilles Vigneault. C'est écoeurant comment il écrit ce gars-là. C'est un contemplatif, un forestier, c'est un gars qui observe la vie et qui ne parle jamais de son nombril. Sa chanson *Les Amours, les travaux, c'est ça qu'on vit*. »

Martin Léon se rappelle vivement sa rencontre avec le poète, au lancement du disque *Un dimanche à Kyoto*.

« Il est entré dans les loges, il avait le dos droit et le regard d'un gars de 28-30 ans, avec toute son énergie, puis il a demandé : *Qui est Martin Léon ?* Il m'a dit : *Bravo, vous venez de permettre à ma chanson de vivre encore quelques décennies.* J'avais à chanter la chanson et j'ai oublié un des couplets. Ça ne m'est jamais arrivé ! Gilles Vigneault est monté sur scène et il a chanté avec moi. On a fini ça ensemble. Il était super content et moi aussi ! »

FRED HIDALGO, cofondateur du magazine français *Chorus*.

« Félix Leclerc et Gilles Vigneault, c'est l'équivalent de Brel ou Brassens en France », commence Fred Hidalgo. Il se rappelle particulièrement 1977, année où le poète de Natashquan avait donné une série de 50 spectacles à Bobino. « Il venait de sortir *J'ai planté un chêne* et il y avait aussi *I Went to the Market*, deux tubes incontournables en ce qui concerne l'impact qu'il a pu avoir en France. Si on faisait un sondage auprès du public français, les gens citeraient sans doute ses débuts avec *Les Gens de mon pays*, l'album *J'ai vu le loup, le renard, le lion*, et aussi ce fameux spectacle à Bobino. Il a fait pas mal de disques depuis, mais c'est ça qui correspond à une désaffection des grands médias pour les artistes de cette génération-là, qu'ils soient québécois ou français. Gilles Vigneault est resté, mais il n'a pas réussi à renouveler son public. Il est toujours en forme, il a la pêche et il fait plaisir

à voir, mais il reste confiné à cette chapelle de gens qui l'ont connu jusqu'en 1980. »

Fred Hidalgo souligne par ailleurs que *Gilles Vigneault à l'Olympia*, double album live datant de 1997, est le dernier concert à avoir été enregistré dans les murs de l'Olympia original.

YANN PERREAU, a repris *La Chanson démodée, L'Horloge et Berlu*, lors d'un hommage radiophonique à Vigneault en 2002.

« J'ai découvert beaucoup d'humour dans son oeuvre, ce que je n'avais pas vu quand j'étais plus jeune, dit-il. Il a aussi beaucoup donné pour son peuple. Il est enraciné et digne de ses racines. On sent à la fois son ouverture sur le monde et un attachement profond à l'endroit d'où il vient, comme Leclerc et Desjardins. C'est le gardien du fort. »

JESSICA VIGNEAULT, musicienne, chanteuse... et fille du poète.

« J'ai été à ses spectacles quand j'étais petite et comme j'entendais souvent ses chansons, je les ai apprivoisées. J'en ai interprété plusieurs dans mes premiers spectacles, avant d'aller vers le jazz. On a travaillé ensemble sur un disque pour enfants, *Un dimanche à Kyoto*. On échange nos idées, nos dernières oeuvres et je l'accompagne parfois, même si ça reste généralement à la maison tout ça. Ce que j'apprécie le plus de son oeuvre, c'est la rigueur et la beauté de sa poésie, combinée à la profondeur et l'universalité de son discours. Il est très ancré dans la terre et il regarde les gens autour. Je pense que c'est ce qui fait que ses oeuvres parlent à plein monde. »

ARIANE MOFFATT, a repris *Le Grand Cerf-Volant* sur le mode reggae.

« Été 2004, une soirée caniculaire sur Saint-Denis. Les ventilateurs s'essouffent eux-mêmes dans la pièce qui me sert de laboratoire à chansons. En vue de ma première visite en tant qu'artiste au Festival international de jazz de Montréal, je me prépare des *échantillons-munitions* pour pouvoir bien bombarder le Métropolis dans à peine une semaine. Y'a quelques jours, ma mère, à ma demande, est montée dans l'appartement avec tous ses vinyls de Vigneault. Et moi, ce soir, dégoulinant au-dessus de mes platines, je cherche des phrases pour les glisser entre les couplets du *Grand Cerf-Volant*. Je freine l'aiguille, par-ci par-là, pour capturer des bouts de poésie tels des papillons dans un pot Mason. Y'en a trop et c'est ça la poésie de Vigneault : elle avance coeur premier et épouse avec grâce toutes temporalités, toutes âmes assoiffées de pure beauté. »


RICHARD SÉGUIN, a notamment créé dans les années 70 *Chanson démodée* et *Alison*, deux chansons de Vigneault, avec sa soeur Marie-Claire au sein du groupe Les Séguin.

« Le premier microsillon qu'on a acheté, Marie-Claire et moi, c'était l'album *Mon pays*, on devait avoir 14, 15 ans et on avait appris toutes les chansons par coeur, des mots qui voyagent avec nous depuis ce temps. Il y a deux ans, ma compagne Marthe et moi, on a fait le voyage vers la Côte-Nord jusqu'à Natashquan ; c'était la première fois qu'on se rendait au village du bout du monde (je sais, je sais, avoir attendu si longtemps... honte à nous), mais tout au long du voyage, on se surprenait à reconnaître une terre qu'on avait parcourue dans la poésie de Gilles, tout nous semblait familier, la mousse, les plaquebrières, la mer, les villages, le regard des gens. Le poète avait nommé cette terre et la beauté des choses, des images logées dans la demeure des mots qui prennent racine en nous-mêmes pour toujours. Si les chansons sont, comme il le dit si bien, des miroirs de poche, alors, dans ce miroir, on peut voir une part de cha-

cun de nous. Gilles Vigneault, pour moi, c'est l'homme libre, la liberté de la mélodie et des gestes, c'est le pays et ses espoirs, la colère qui distingue le vrai du faux, la tendresse et l'intelligence du coeur, mais surtout l'amour, l'amour pour la terre et le respect pour les gens. De ces modestes vies, il a fait des légendes, il les appelle par leur nom : Jack, Cailou, Tit-Oeil, Bébé la guitare, Marijou, mademoiselle Émilie. C'est précieux, un poète, pour un peuple. C'est précieux, Gilles Vigneault, pour notre peuple. Même la pierre, le ruisseau et le bois vous le diront... »

GILLES VIGNEAULT. Puisqu'on l'avait au bout du fil, on n'a évidemment pu s'empêcher de demander son avis au principal intéressé...


« Je pense que je suis un paresseux qui a beaucoup travaillé, quand même. Je pense que je suis un auteur-compositeur de l'ancienne garde, comme on le dirait en politique, de la vieille école. Il y a bien des manières de faire des chansons, bien sûr, mais je pense toujours que la qualité vient du temps, du travail et de l'exigence. L'exigence est un gage de qualité, elle met le corset très serré. Cela fait penser au jet qui sort d'un tuyau d'arrosage : si on le diffuse, il atterrit tout bas et il jette une espèce de petite bruite ; si on le sert, il va beaucoup plus loin. Moi, je crois à serrer le jet et à exiger que ça sorte propre et dru, pour que ça aille plus loin. »



présente


LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

en collaboration avec








PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS DES FRANCOFOLIES 2005

plus de **30 000 \$** de prix à gagner !

1^{er} PRIX FORD FUSION ou FOCUS 2006 Offert par 


Parmi un de ces modèles * Location de 24 mois

2^e PRIX 2 VOYAGES À LA BAIE JAMES POUR 2 PERSONNES Offerts par 


Chacun des voyages d'un week-end comprend :

- transport aérien entre Montréal et la Baie James
- les repas et l'hébergement
- une visite guidée de la centrale Robert-Bourassa


3^e PRIX DEUX MONTRES DE LUXE Offertes par 

Montre chronographe Quest Tonneau ESQ pour homme
- boîtier et bracelet en acier inoxydable

Montre Cassandra ESQ pour femme
- boîtier d'acier inoxydable serti de 14 diamants naturels
- ensemble de 3 bracelets interchangeables (acier ou cuir)

4^e PRIX FORFAIT DOUCE FOLIE AU CASINO DE CHARLEVOIX Offert par 

Pour 2 personnes, incluant une nuitée et un souper gastronomique

5^e PRIX 3 FORFAITS SOLO POUR TOI ET DEUX DE TES AMIS Offerts par 

Chacun des forfaits comprend :

- 1 téléphone Sanyo Z300
- temps d'antenne illimité (3 mois)
- service 10-4 illimité (3 mois)

DU 28 JUILLET AU 6 AOÛT 2005, VENEZ VIVRE LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL ET REMPLISSEZ CE COUPON DE PARTICIPATION

COUPON DISPONIBLE GRATUITEMENT : • LA PRESSE • Salles où les spectacles ont lieu • Kiosques officiels des FrancoFolies

Prénom : Nom :

Adresse : Ville :


Province : Code postal :

Téléphone jour : Soir :

Courriel : Date de naissance :/...../.....

FUSION

Pour avoir la chance de gagner la nouvelle Ford Fusion vous devez...
Vous présenter dans le hall de la Place des Arts et authentifier votre coupon de participation à l'aide du sceau de visite disponible via un de nos préposés Fusion*. *Présent selon les heures d'ouverture des FrancoFolies




FOCUS

Pour avoir la chance de gagner la nouvelle Ford Focus vous devez...
Choisir votre Focus en inscrivant le numéro de la plaque d'immatriculation sur votre coupon de participation.

Focus - ZX5 No. plaque : Focus - ZX4 No. plaque : Focus - ZXW No. plaque :

Ste-Catherine de biais avec la scène Ford Focus Ste-Catherine de biais avec le Spectrum Intersection des rues Ste-Catherine et St-Urbain







Je ne donne pas l'autorisation aux FrancoFolies de Montréal d'utiliser les renseignements personnels fournis dans le présent questionnaire.

Je refuse à ce que Ford Canada collecte et utilise les renseignements que j'ai fournis pour améliorer ses produits et services et me procurer des services, des sondages ou du matériel publicitaire susceptibles de m'intéresser. Ces renseignements peuvent être mes coordonnées ou porter sur mon véhicule, mon profil, mon expérience d'achat et d'entretien et mes préférences. Ils peuvent être transmis à mon concessionnaire et à Crédit Ford.

Déposez votre billet dans la boîte de tirage à l'un des six endroits prévus et identifiés à cet effet sur le site des FrancoFolies de Montréal entre le 28 juillet et le 6 août 2005, avant minuit. Les personnes gagnantes seront désignées par tirage au sort le 9 août 2005 à midi et informées par téléphone et courrier et devront, pour être officiellement déclarées gagnantes, répondre correctement, dans un délai limité et sans aide, à une question d'ordre mathématique. La personne gagnante aura, à compter de ce moment, 30 jours pour réclamer son prix jusqu'au 9 septembre 2005 à 17h, au 822, Sherbrooke Est à Montréal.

PLUS VOUS VIVEZ LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL, PLUS VOUS AVEZ DE CHANCES DE GAGNER !

Règlements de participation disponibles aux boîtes de tirage sur le site. Le concours est ouvert aux résidents canadiens âgés de 18 ans et plus. Aucun achat requis. Les prix illustrés sont à titre indicatif seulement. Les fac-similés ne sont pas acceptés.

LA PRESSE    

ARTS ET SPECTACLES

Exceptionnel ★★★★★ / Excellent ★★★★ / Bon ★★★ / Passable ★★ / À éviter ☹



POP
Melissa Mars
La Reine des abeilles
★★★
Polydor/DEP

L'effet « Sweet Tarts »

La section Arts et Spectacles de *La Presse* est divisée : d'un côté, ceux qui sont horrifiés par la pochette de l'album de Melissa Mars, très sado-maso-trash-jeune-fille-hypersexualisée-extrême ; de l'autre, ceux qui trouvent que son disque est « pas si pire »... si on a beaucoup aimé Vanessa Paradis. De la blonde Vanessa, la brune Melissa a en effet le timbre (le filet ?) de voix, l'attitude adorable-mou-boudeuse, des textes savamment olé olé sur des musiques pop bien fichues, le côté femme-enfant en plus fatale et en plus intergalactique (vêtements dignes de *Xena la guerrière* !), quelques chansons en anglais comme Vanessa pendant sa période Lenny Kravitz... et surtout, surtout, Melissa a le soutien du compositeur Franck Langolff, celui-là même qui avait « découvert » la Paradis en 1987 ! Alors ? Alors, si on a apprécié la lumineuse Vanessa (c'est mon cas), on aime bien la sombre « Mars-ienne ». Tiens, disons qu'elle a le même effet que les « Sweet Tarts » : même si ces petits bonbons « surettes » aux saveurs artificielles font un peu grimacer, on ne peut pourtant s'empêcher d'en croquer un autre, puis un autre, et un autre et un autre et...

⊕ De la petite pop chouette

⊖ Naturelle comme Lara Craft

Marie-Christine Blais



ROCK ALTERNO
Parabelum
Panem, circenses & rock'n'roll
★★★
Nulle part Records

De là-bas à nulle part

Entre 1987 et 1991, le Québec rock alternatif a connu son premier débarquement français : Les Garçons Bouchers, Los Carayos, Lofofora, Bérurier Noir, Ludwig von 88 et compagnie venaient presque chaque année au pays, mettaient le feu à la cabane et surtout à l'imagination — et si c'était vrai qu'on pouvait faire du bon rock en français ? Est-ce un hasard — à la même période, on découvrait ici Vilain Pingouin, Les Parfaits Salauds, ensuite Jean Leloup (ou, dans un autre style, mais aussi mordant, Richard Desjardins), puis les Colocs, etc. qui ont littéralement créé une nouvelle scène rock québécoise. Vingt-cinq ans plus tard, on assiste à un phénomène à la fois semblable et autre : alors que le rock québécois est particulièrement foisonnant, les rockeurs français des années 80 nous reviennent, notamment Parabelum, dont le tout dernier album est vraiment bien. Rempli de petits bonheurs d'expression, de rythmes, d'images fortes, entrecoupé de petits épisodes enregistrés pendant la dernière tournée du groupe en France (notamment, en pièce cachée, un cours de mécanique automobile !), *Panem, circenses & rock'n'roll* a en outre été lancé samedi dernier à Montréal sur, eh oui, une toute nouvelle étiquette québécoise : Nulle part Records.

⊕ L'énergie

⊖ La reprise des Sex Pistols

Marie-Christine Blais



HIP HOP
Ariane Gauthier
Mon coeur est une pomme
★★½
Diffusion YFB

Trop de fils pour Ariane

Depuis une semaine, j'écoute le premier album d'Ariane Gauthier, jeune auteure-compositrice-interprète mieux connue pour avoir été la Juliette de la comédie musicale *Roméo et Juliette* en 2002. Et depuis une semaine, je suis mystifiée : qui diable est Ariane Gauthier ? Douée d'une très jolie voix claire et manifestement dotée d'un certain talent pour l'écriture et la composition, Ariane Gauthier rappelle beaucoup la jeune Diane Tell. Seulement, contrairement à M^{me} Tell, elle n'a pas d'univers musical ou poétique propre. Parfois, c'est de la pop sans surprise, parfois, de la chanson atmosphérique. Parfois, c'est original, parfois, ordinaire. Ou bizarre. Ou joli. Ou vieillot. Bref, excusez le mauvais jeu de mots, mais il y a trop de fils d'Ariane sur cet album pour s'y retrouver. Elle n'aide pas sa cause en reprenant de façon discutable *Je ne t'aime pas* de Kurt Weill (surtout que Diane Dufresne vient de la reprendre de façon magistrale...). Et c'est propre, ce petit disque-là, lisse comme tout, malgré une chanson pseudo-sensuelle (*Le vaisseau d'Ariane*). Tenez, ça rappelle le premier album de Marie-Jo Thério — inodore, incolore et sans saveur précise. On souhaite donc à Ariane le destin de Marie-Jo : la scène pour exploser et un second album pour éclater.

⊕ Un talent manifeste

⊖ La reprise de *Je ne t'aime pas*

Marie-Christine Blais



HIP HOP
Damien
★★★½
Patron/DEP

Damien l'antéchrist

Au départ, je trouvais ça dommage que *J'aurais voulu*, la version hip hop de Damien du *Blues du businessman*, ne se trouve pas sur son premier album (qu'on peut toutefois télécharger à partir de www.albumdamien.com). Mais finalement, c'est peut-être

mieux comme ça : le disque du jeune rappeur de Granby se suffit à lui-même, il n'a pas besoin du remix d'un grand succès (même si ça aide, c'est vrai !). Ce n'est pas seulement qu'il s'accompagne à la guitare, que ses textes et ses mélodies sont très solides, que l'album compte sa dose d'humour noir, que Damien a manifestement de la culture musicale et cinématographique. C'est aussi que l'auteur-compositeur-interprète de 23 ans chante autre chose que « c'est la faute aux autres ». Que ce soit avec *J'essaye d'arrêter*, *Bye bye bébé*, *J'lâche la run*, etc., Damien chante

qu'il a sa part de responsabilité dans ce qui arrive, mais aussi qu'il peut peut-être y changer quelque chose. Bref, le gars sait qu'il est le tunnel ET la lumière au bout du tunnel. Il lui reste à travailler sa présence sur scène : aux Francos jeudi dernier, il avait un peu de difficulté à maintenir l'attention du public au parc des festivals.

⊕ J'lâche la run, très là

⊖ J'aurais voulu, pas là

Marie-Christine Blais

DISQUES

Le soldat Hendrix aimait trop son... instrument

AGENCE FRANCE-PRESSE

LOS ANGELES — Jimi Hendrix, l'un des guitaristes les plus adulés de l'histoire du rock, était un soldat déplorable, qui s'intéressait plus à son instrument de musique et à la masturbation qu'aux activités militaires, selon des documents de l'armée rendus publics jeudi.

Le soldat Hendrix a été expulsé de l'armée en 1962 à l'âge de 19 ans après que ses supérieurs eurent rapporté qu'il était « l'un des plus nuls » de son régiment et ne faisait preuve « d'aucune des qualités » nécessaires à la vie militaire, d'après ces documents publiés par le site Internet *The Smoking Gun.com*.

Jimi Hendrix, pourtant engagé volontaire, dormait pendant ses tours de garde, ne tenait aucun compte des règlements, ne pensait qu'à sa guitare et avait même été surpris alors qu'il se masturbait dans les toilettes, selon ses chefs.

« Hendrix est très peu motivé par l'armée, n'a aucun respect pour la discipline, requiert une surveillance excessive et n'écoute pas les conseils de ses supérieurs », regrette le sergent Louis Hoekstra dans un rapport datant du 28 mai 1962.

Un autre supérieur se plaint que la future idole est parfois incapable de « soutenir une conversation intelligente ».

Jimi Hendrix avait été incorpo-

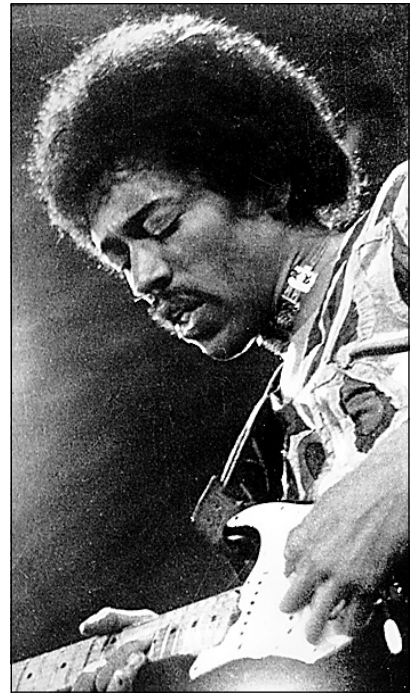


PHOTO ARCHIVES AP
Jimi Hendrix était un piètre soldat.

ré dans le 101^e bataillon de soutien aéroporté de Fort Campbell, dans le Kentucky en 1961. Il est mort en 1970 d'une surdose de drogue à l'âge de 27 ans, à l'issue d'une carrière météorique dont l'un des points culminants a été le festival de Woodstock (1969), lors duquel il a joué un hymne national américain dérapant en tonnerre de bombardements, en pleine guerre du Vietnam.

Il faut sauver le CBGB!

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — Les fans du légendaire club de rock new-yorkais CBGB organisent une série d'événements pour sauver cette salle où se sont notamment produits les Ramones, Television, les Talking Heads et Blondie.

Un spectacle doit ainsi y avoir lieu pratiquement tous les soirs, en août, dernier mois de bail du CBGB, et un grand événement est attendu le 31 août à Washington Square Park, selon le musicien

Little Steven, qui s'est engagé au cours des dernières semaines dans les efforts visant à sauver l'établissement.

Le CBGB est en conflit avec son propriétaire, le Bowery Residents Committee, sur des arriérés locatifs et sur une augmentation du coût mensuel de la location, qui s'élève à environ 19 000 \$ US. Le comité offre un abri à des sans-abri dans le bâtiment où se trouve le club de rock, qui tient une place particulière dans l'histoire de la musique à New York.

THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR
COMÉDIE de MICHAEL PARKER
ALERTE à la BLONDE!

SUPPLÉMENTAIRES SAMEDIS 13 AOÛT À 22H00 19-25-26 AOÛT À 20H30 VEND. 2 SEPT À 20H30 SAMEDIS 3 ET 10 SEPT À 19H00

MISE EN SCÈNE : VINCENT BILODEAU
ADAPTATION : MICHEL FORGET

88.1 F.M. Québec

NICO GAGNON, LUC GUÉRIN, CAROLINE BOUCHARD, ALAIN ZOUVI, FRANCIS PARENT, JEAN-PIERRE CHARTRAND, ANDRÉE COUSINEAU, CARY LAWRENCE

FORFAIT SOUPER THÉÂTRE SUR PLACE
RÉSERVATIONS : 450.227.8466 • 514.990.4343 www.theatrestsauveur.com

Aux petits oignons
25 ans
présenté en collaboration avec QIT-Fer et Titane inc. Le respect de l'environnement notre engagement.

Théâtre du Chenal-du-Moine

Martin Larocque • Yvan Benoit • Sylvia Gariépy • Chyslain Tremblay • Sylvie Boucher • Martin Dion

Informations et Réservations
Sorel-Tracy et régions : 450.743.8446 sans frais : 1.877.2CHENAL (1.877.224.3625)
1645, chemin du Chenal-du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel C.P. 398, Qc J3P 5N8
www.tcm.qc.ca

Jusqu'au 3 septembre
AUTEUR : Derek Benfield
MISE EN SCÈNE : Bernard Fortin

28\$ en semaine 30\$ samedi
FORFAITS DISPONIBLES

AP Association des producteurs de théâtre privé Québec Créatif descriptif membre SOSEC

LE THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND DE L'ASSOMPTION PRÉSENTE CET ÉTÉ :

Jusqu'au 27 août
Une comédie de Pierre-Yves Lemieux
Mise en scène par Monique Duceppe
Quelques livres de trop

Avec Diane Lavallée, Pierrette Robitaille, Raymond Legault et Marc St-Martin

...un excellent divertissement qui allie rire et émotion... Lavallée livre une performance notoire... Jade Bérubé, Voir

Hilarant conflit père-fils Robert Germain, Allô-Vedettes

...Pierrette Robitaille est toujours aussi flamboyante sur scène... Jean Beaunoyer, La Presse

Jusqu'au 24 août
Dominic et Martin
Inséparables
Mise en scène de Guy Jodoin

Nouveau spectacle

Jusqu'au 9 août
Luc De Larochellière
et un invité surprise...

Présenté au BISTRO l'ange coxru (265 boul. L'Ange-Gardien)

LES RENDEZ-VOUS AMOUREUX
SPECTACLE LECTURE JUSQU'AU 21 AOÛT

SPECTACLE EXTÉRIEUR AU PRÉAU DU COLLÈGE DE L'ASSOMPTION TOUS LES DIMANCHES DE L'ÉTÉ (deux représentations par jour : 16 h et 20 h 30)

Le 7 août
Martine Francke
Patrice Godin
Sylvain Massé
Catherine Trudeau

Le 14 août
Raymond Cloutier
Michèle Deslauriers
Lynda Johnson
Karim Toupin-Chaieb

6 NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES
6, 13, 20, 27 août à 18 h et 2, 3 septembre à 20 h 30
LES AMAZONES
AU THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES À KINGSEY FALLS

une comédie de Jean-Marie Chevret
adaptation de Michel Tremblay
mise en scène de Monique Duceppe
direction Jean-Bernard Hébert

avec Sylvie-Catherine Beaudoin, Guillaume Champoux, Luc Chapdelaine, Marie-Lise Pilote, Chantal Baril

RÉSERVATIONS: (819) 363-2900 OU 1-877-563-2900

www.grandschenes.ca
Les Producteurs Jean-Bernard Hébert Inc.

Un Triomphe!
«Les comédiennes sont remarquables» - J. Beaunoyer, La Presse
«Des Amazones palpitantes» - Laura Martin, La Tribune
«Un texte pétillant à se mettre sous la dent» - S. Lévesque, Le Devoir
«Du théâtre d'été de bon goût» - M. Toupin, La Nouvelle
«La folie des Amazones trappe Kingsey Falls» - A. Bérubé, Journal de Sherbrooke

Théâtre Hector-Charland à L'Assomption (sortie 108 de l'autoroute 40)
Billetterie : (450) 589-9198 / Sans frais : 1-877-589-9198 / www.hectorcharland.com
Réseau Admission : (514) 790-1245 / 1-800-361-4595

FORFAITS DISPONIBLES

LA PRESSE



MARC CASSIVI > CHRONIQUE

Dix propositions pour combattre la culture décadente

Plusieurs centaines de jeunes libéraux du Québec se réunissent ce week-end à Sherbrooke dans le cadre de leur 23^e congrès annuel, afin de discuter entre autres de la mise à l'index de vêtements féminins. Ces «décideurs de demain», ne trouvant rien de mieux à faire de leur fin de semaine — il fait beau, c'est les vacances, quoi de mieux que de s'enfermer dans un local sans fenêtre avec 700 autres proto-politiciens en cardigan —, ont décidé de s'attaquer au string, celui qui dépasse du pantalon taille basse des adolescentes.

Question de remettre le bon goût et les bonnes manières au goût du jour (surtout qu'il n'y a pas 36 000 façons de faire parler de soi dans les médias), les jeunes libéraux demandent au gouvernement de légiférer sur le port du string, de la minijupe, de la camisole légère et du t-shirt bedaine à l'école. Or, avons-nous appris en exclusivité de source plus ou moins sûre, les jeunes libéraux s'apprennent aussi à faire adopter une série de propositions semblables à l'intention du merveilleux monde du spectacle, de ses valeureux artisans et aficionados. Voici ce que nous avons obtenu.

1. Les jeunes libéraux, dans un élan de pruderie qui fera bondir la gauche péquiste, proposent d'interdire le port du short, des sandales, du marcel et de la camisole pas de manches lors des grands rassemblements festivaliers en plein air. Ces tenues vulgaires, à la limite de l'indécence, déstabilisent les artistes bien-pensants, dérangent les spectateurs honorables et encouragent à la fornication hors des sacro-saints liens du mariage.

2. Les jeunes libéraux proposent également d'interdire toute télédiffusion d'un événement sportif ou artistique en direct, afin d'éviter qu'une chanteuse — et l'ensemble de la bonne société — ne découvre son sein de manière inconvenante.

«LES JEUNES LIBÉRAUX PROPOSENT DE REMPLACER LE MOT «CRISSÉ» DANS LA CHANSON LINDBERGH DE ROBERT CHARLEBOIS PAR LE MOT «CLISSE», PLUS EN VOGUE CHEZ LES JEUNES D'AUJOURD'HUI. ILS PROPOSENT EN OUTRE QUE LA CHANSON LIBÉREZ-NOUS DES LIBÉRAUX DE LOCO LOCASS SOIT MISE À L'INDEX. »



Le photographe Spencer Tunick a fait poser des milliers des gens nus au centre-ville de Montréal le 26 mai 2001.

3. À l'instar des groupes conservateurs américains, qui ont soulevé l'épineuse question de l'intrusion de personnages homosexuels dans les téléseries pour enfants *Bob l'éponge* et *Téletubbies*, les jeunes libéraux appellent le CRTC à censurer le dessin animé *Caillou*. Une rumeur persistante émanant du Parti libéral laisse entendre que Gilbert, le chat de Caillou, est gai.

4. Les jeunes libéraux demandent au gouvernement du Québec de déclarer *persona non grata* sur l'ensemble de son territoire le photographe

Spencer Tunick, connu mondialement pour ses clichés de tout-nus. La nudité, c'est bien connu, incite à la consommation de drogues dures telles que la marijuana et le haschich.

5. Les jeunes libéraux proposent d'abolir le death métal, le speed métal et toute autre musique s'apparentant dans ses rythmes sauvages à du Bon Jovi. Un jeune libéral qui a trouvé le salut auprès du PLQ et réussi à s'extirper du «côté obscur de la Force», fera la démonstration qu'un microsillon de Dany Bédar (artiste heavy métal idolâtré par les jeunes) joué à l'envers, dévoile un troublant

message livré en boucle par Belzébuth lui-même, sous l'incarnation de DJ Lucifer: «SATAN HABITE À FABREVILLE, SATAN HABITE À FABREVILLE, SATAN HABITE À FABREVILLE...»

6. L'aile jeunesse du Parti libéral propose par ailleurs de prohiber les concerts rap et autres musiques latines qui incitent aux déhanchements lascifs. Il est conseillé en particulier d'interdire la présence sur scène de Daniel Russo Garrido, jeune rappeur d'origine latine qui allie dangereusement ces genres subversifs. Il faut se méfier des musiciens intelligents, polis et instruits qui prétendent s'élever au-dessus des clichés du hip-hop. Ils ont fait un pacte avec le Diable!

7. Le président du comité jeunesse des jeunes libéraux d'Outremont propose de remplacer le mot «crisse» dans la chanson *Lindbergh* de Robert Charlebois par le mot «clisse», plus en vogue chez les jeunes d'aujourd'hui. La proposition d'intervertir les termes «crisse» et «cuisse» a été préalablement rejetée lors d'une assemblée extraordinaire du comité. Il est également proposé de modifier le titre de la chanson *Câlène de Blues* d'Offenbach pour le plus rassembleur *Colline de Blues*, qui témoigne d'une orthographe plus juste et s'adapte plus facilement à la promotion de l'activité de collecte de fonds organisée par le comité des jeunes libéraux de Mont-Tremblant.

8. Les jeunes libéraux proposent en outre que la chanson *Libérez-nous des libéraux* de Loco Locass soit mise à l'index et que la chanson *Lettre à Lévesque* des Cowboys fringants soit rebaptisée *Lettre à PET*, à la mémoire de Pierre-Elliott Trudeau.

9. L'aile radicale de la formation propose de bannir purement et

LA LISTE

Quinze chansons inspirées par l'actualité

- G-String (MC Brains)
- G's Strings (Mr G)
- G String Blues (Lightnin' Hopkins)
- G String Shuffle (The Griff Hamlin Band)
- G-String Boogie (Doug Dillard Band)
- G-String Swing (SPIT)
- G String Remix (G Squad)
- G-String Click (Half Pint)
- G-String Break (F.L.A.T.T.I.E.S.)
- G String Drop (Bass Fraternity)
- Air on the G String (Johann Sebastian Bach)
- Arrest Me Baby (Gee Strings)
- Catholic School Boy (Hoover's G Strings)
- Porn Star (G String)
- No Heaven (Champion et ses G-Strings)

simplement du spectacle de la Saint-Jean tout artiste souverainiste susceptible de détourner, de manière poétique et pernicieuse, les jeunes du droit chemin.

10. Enfin, les jeunes libéraux proposent de biffer le mot «jeunes» de l'expression «jeunes libéraux» afin d'éviter tout contresens. En revanche, l'aile jeunesse propose de soustraire du vocabulaire parlementaire l'expression «vieux libéral», un vicieux pléonasma.

COURRIEL
Pour joindre notre chroniqueur marc.cassivi@lapresse.ca



Le Pont de Trevor Ferguson

mise en scène de Guy Sprung

Charlotte, ma soeur

texte et mise en scène de Marie Laberge

Petit déjeuner compris de Christine Reverho

mise en scène de Monique Duceppe

C'est ma vie de Brian Clark

mise en scène de Daniel Roussel

Frères de sang de Willy Russell

mise en scène de René Richard Cyr

Abonnez-vous!

2005 - 2006

DUCEPPE

www.duceppe.com

(514) 842-8194

en collaboration avec



ARTS ET SPECTACLES

Une révélation: Mihaela Ursuleasa

CLAUDE GINGRAS
CRITIQUE

Le monde du piano s'enrichit constamment de nouveaux interprètes étonnamment doués. Le Festival de Lanaudière, qui nous en révéla déjà plusieurs, poursuit dans cette veine avec la jeune Roumaine Mihaela Ursuleasa.

Elle a 27 ans, elle a remporté le Concours Clara-Haskil de 1995, elle a beaucoup joué, de Londres à New York. Mais sa discographie est mince et elle n'était jamais venue au Canada. Nous avons donc le droit de ne pas la connaître. C'est maintenant chose faite. Je suis sûr que les 200 auditeurs présents à Saint-Sulpice jeudi soir partagent mon souhait : réentendre Mihaela Ursuleasa.

L'abondante chevelure noire couvrant un visage constamment fixé sur le clavier, une totale concentration sur l'acte mu-

sical, une puissance pianistique herculéenne capable aussi d'intériorité et de raffinement, tout, chez la nouvelle venue, rappelle Martha Argerich. Mais je précise : la Martha Argerich des grandes années. Ursuleasa montre autrement plus de contrôle.

Elle avait choisi un programme de grand festival, aussi élevé musicalement que difficile techniquement, remplaçant même le groupe Chostakovitch annoncé par la monumentale Fantaisie op. 17 de Schumann pour constituer, avec les Variations Eroica de Beethoven et tous les Intermezzos et Capriccios opp. 116 et 117 de Brahms, une audition idéale de très grand piano. Elle s'y maintint au plus haut niveau du commencement à la fin.

Il faisait encore très chaud dans l'église jeudi soir, surtout sous les projecteurs éclairant le piano, et les doigts ont glissé à quelques reprises sur l'ivoire humide. La pianiste n'a paru troublée ni par la chaleur ni par

le va-et-vient dans l'église lorsque deux personnes s'affaisèrent — une « habitude » à Lanaudière cet été! — et durent être transportées dehors.

Pour Mihaela Ursuleasa, les Eroica sont davantage qu'un déploiement de virtuosité : l'illustration d'une savante structure musicale et de son contenu expressif. Si le début de la Fantaisie de Schumann manque un peu d'affirmation, le juste climat est très vite établi et l'impres-

sion finale de l'auditeur est d'avoir vécu quelque expérience hors du temps. L'op. 17 se situe dans ces sphères-là. La concentration dont j'ai parlé sert admirablement ces monologues que sont les pièces de Brahms. La pianiste rend parfaitement le caractère de chacune et, malgré les conditions, ajoute en rappel une interminable Toccata du Roumain Paul Constantinescu.

MIHAELA URSULEASA, pianiste.

Jeudi soir, église de Saint-Sulpice. Dans le cadre du 28^e Festival de Lanaudière.

(Date de radiodiffusion à être annoncée.)

Programme :
15 Variations et Fugue en mi bémol majeur, op. 35 (« Variations Eroica ») (1802) — Beethoven
Fantaisie en do majeur, op. 17 (1836-38) — Schumann
Trois Intermezzos op. 117 (1892) ; Sept Fantaisies op. 116 (1891-92) — Brahms

Moscheles et la « musique de pianiste »

CLAUDE GINGRAS

Le « volume 36 » de la série « The Romantic Piano Concerto » de la marque britannique Hyperion groupe les Concertos nos 4 et 5 d'Ignaz Moscheles joués et dirigés du piano par Howard Shelley avec l'Orchestre Symphonique de Tasmanie, soit la même équipe « insulaire » qui nous donnait le « volume 35 » consacré à Henri Herz.

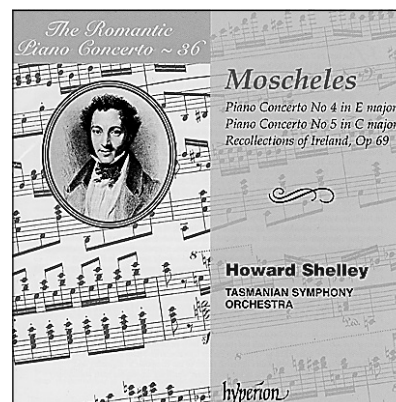
Né à Prague en 1794 de parents allemands d'origine juive et mort à Leipzig en 1870, Moscheles fut l'un des grands pianistes virtuoses de son époque et composa beaucoup pour son instrument et pour les tournées qu'il fit en Europe. Il a laissé huit concertos pour le piano, mais sept seulement nous sont parvenus dans leur entier. Du huitième, on ne possède que la partie soliste ; le matériel d'orchestre est introuvable. Le présent disque complète donc ce qu'il faut considérer, pour l'instant, comme l'intégrale Moscheles pour piano concertant.

Les deux premiers disques,

également du tandem Shelley-Tasmanie, contenaient respectivement les Concertos nos 2 et 3 et les Concertos nos 1, 6 et 7. Avec les Concertos nos 4 et 5, datés de 1823 et de 1832, nous voici encore devant ce qu'on appelle « musique de pianiste » : cela est très brillant, avec arpegges, gammes, trilles et octaves à profusion, mais cela reste assez vide. Et il y a là beaucoup de tournures empruntées à Beethoven et Mendelssohn, deux compositeurs avec lesquels Moscheles travailla.

Chaque concerto débute par une longue introduction d'orchestre ; le piano n'entre qu'après deux minutes et demie. Ces produits de petit maître contiennent quand même quelques idées : le finale du 4^e Concerto, basé sur une marche militaire anglaise, et le mouvement lent du 5^e Concerto, où l'orchestre dialogue vraiment avec le piano au lieu de l'accompagner servilement.

À défaut du 8^e Concerto, on complète le disque avec des Souvenirs d'Irlande. Ces tendres échos d'un séjour que le compositeur fit dans



ce pays comportent d'habiles variations sur *The Last Rose of Summer*. Comme dans les deux disques précédents, Shelley soliste et chef apporte à Moscheles la plus grande conviction et entraîne ses musiciens dans son enthousiasme. Excellente prise de son.

★★★
MOSCHELES : Concertos pour piano n° 4, en mi majeur, op. 64, et n° 5, en do majeur, op. 87, et *Souvenirs d'Irlande*, op. 69. Howard Shelley, soliste et chef, Orchestre Symphonique de Tasmanie. Hyperion, CDA67430

THÉÂTRE SAINTE-ADELÈ

TROIS SUR UN BANG

COMÉDIE de RON CLARK
MISE EN SCÈNE : YVON BILODEAU
ADAPTATION : MICHEL FORGET

SUPPLÉMENTAIRES
SAMEDI 20 AOÛT À 22H00:
24 ET 26 AOÛT À 20H30
SAMEDIS 3 ET 10 SEPT
À 19H00

88.1 F.M.
Québec

PIERRE COLLIN MONIQUE MILLER MICHEL FORGET

FORFAIT SOUPER THÉÂTRE SUR PLACE
RÉSERVATIONS : 450.227.1389 • 514.990.7272
www.theatresteadele.com

Le « HIT » de l'été!

PARENTS À VIE

Un site extraordinaire
Salle climatisée
Forfait souper-théâtre disponible

Une comédie de Bruno Marquis, en collaboration avec Marylise Tremblay
Direction artistique Michel Laperrière • Mise en scène Richard Fréchette

Supplémentaires
24-25 août 20 h 30
3 septembre 21 h 30

Comédiens
Michel Charette
France Castel
Geneviève Schmidt
Michel Daigle

Dans ce qui est probablement le plus beau et le plus accueillant théâtre d'été du Québec, parents à vie offre un beau moment de plaisir.
Sylvain Lauzon - Journal de Montréal

Cette déopilante comédie vous fera amplement rigoler!
Robert Germain
Allô Vedettes

À 30 minutes de Montréal,
Autoroute 20 Ouest, Vaudreuil-Dorion,
Pointe-des-Cascades

Le Théâtre des Cascades
(450) 455-8855 • 1 866 494-8855
www.theatredescascades.com

LES GRANDS SPECTACLES DE LA DAME DE CŒUR

« On applaudit à tout rompre devant une telle maîtrise technique et un tel déploiement de talent et d'imagination. »
Voir

« Une aventure qu'on peut qualifier de grandiose! »
Radio-Canada Estrie

« Rendez-vous avec l'émerveillement »
La Tribune de Sherbrooke

« Un grand conte onirique rempli d'allégories »
Radio-Canada Montréal

« Un théâtre d'été de rêve... Des marionnettes géantes, des projections, de l'action sur 360 degrés »
Journal de Montréal

RABAIS DE 4 \$
POUR LES JEUNES DE 12 ANS ET MOINS
LES MARDIS ET DIMANCHES

COMPLÈT
7, 10, 11, 13
ET 18 AOÛT

La Chambre des rêves

« Une expérience culturelle démesurée présentée sur 360 degrés »

RÉSERVATIONS : 450.549.5828 www.damedecoeur.com
À SEULEMENT 45 MINUTES DE MONTRÉAL. SORTIE 147 DE L'AUTOROUTE 20, PRÈS DE ST-HYACINTHE.

Conseil des arts et des lettres Québec Emploi Québec Desjardins

Un Mariage... pas comme les autres...

SUPPLÉMENTAIRE
Samedi 3 septembre
à 21 h

« L'une des meilleures pièces présentées ces dernières années dans les théâtres d'été. L'œuvre est originale, aussi drôle qu'émouvante. »
Jean Beaunoyer, La Presse

« Grande production cet été à Rougemont, distribution imposante, déco design, propos riches. »
Dominique Lachance, Journal de Montréal

« Anticipation d'un succès assuré... Cette pièce contient tous les ingrédients à succès. »
André Corbett, Le Journal de Chambly

Théâtre Rougemont

une comédie de Tony Calabretta
traduction de Michel Tremblay
mise en scène de Manon Lussier
direction Jean-Bernard Hébert

Les Productions Jean-Bernard Hébert Inc.
BROME

avec :
Janine Sutto
Patrice Dubois
Audrey Lacasse
Sophie Clément
Gabriel Sabourin
Isabelle Drainville
Jennie-Anne Walker
Jean-François Boudreau

Réervations:
(450) 469-1006 (sans frais) **1-888-666-3006**
370, rang de la Montagne, Rougemont, (Québec) Théâtre climatisé
www.theatrede Rougemont.com Forfaits disponibles!

Jusqu'au 3 septembre

Théâtre du Vieux-Terrebonne présente

Paro dessus la jambe

Une touchante et folle comédie dans un hôpital sens dessus dessous!

Supplémentaires
Samedis 6 et 20 août
16 h

«... un décor magnifique... une distribution sans faille... une production impeccable.»
Sylvain Lauzon, Journal de Montréal

TEXTE : PATRICIA LEVREY • ADAPTATION : JOSÉE LA BOSSIÈRE
MISE EN SCÈNE ET DIRECTION ARTISTIQUE : FERNAND RAINVILLE
AVEC : JOSÉE DESCHÈNES, HENRI CHASSÉ, KATHLEEN FORTIN, MYRIAM POIRIER ET CLAUDE PRÉSENT

Sans frais 1 866 404.4777 • TVT 450 492.4777
Admission 514 790.1245 • www.theatreduvieuxterrebbonne.com

Partenaires privilégiés
LA PRESSE LITHO MILLE-LES Revue SNE HAMELIN FER & MÉTAUX

Partenaire de prestige
Benjamin Moore

hana et les autres...

Texte Michel Tremblay

avec Rita Lafontaine

Louise Latraverse et Marie Michèle Desrosiers

et Jean-Philippe Baril-Guérard

Mise en scène Gilbert Lepage

du 17 juin au 27 août 2005

le mercredi, jeudi, vendredi et samedi • 20 h 30

Rita Lafontaine est délirante comme on ne l'a jamais vue sur scène.
Magistrale Rita Lafontaine
(J. Beaunoyer, La Presse)

Une performance d'actrice époustouflante... Lafontaine, Latraverse et Desrosiers, forment un trio burlesque dans un numéro de haute voltige.
(D. Dufresne, La Tribune)

... le spectacle vaut le détour simplement pour décrocher, pour le plaisir toujours renouvelé de s'imprégner de l'univers de Tremblay et pour rire un bon coup.
(K. Bellerive, Voir)

CARL CENTRE DES ARTS RITA-LAFONTAINE
Église de St-Joseph de Ham-Sud
1 866 877.1444 819 877.5959
www.ritalafontaine.com

OTO QUÉBEC

ARTS ET SPECTACLES

NOUVELLES DU DISQUE

Un inédit de Pelléas et Mélisande

Claves a récupéré un live de *Pelléas et Mélisande*, le célèbre opéra de Debussy, réalisé à l'Orchestre de la Suisse romande en 1969. Ernest Ansermet, qui devait diriger la représentation, et qu'on retrouve dans deux versions de studio, mourut peu de temps avant et fut remplacé par Jean-Marie Auberson. Dans les trois rôles principaux, on retrouve trois chanteurs qui ont aussi enregistré l'oeuvre: Eric Tappy,

Pelléas chez Erato en 1979, Erna Spoorenberg, Mélisande chez Decca en 1964, et Gérard Souzay, Golaud chez EMI en 1957.

Le piano de Rodrigo

Le pianiste portugais Artur Pizarro entreprend chez Naxos une intégrale des oeuvres pour piano de Joaquín Rodrigo, le célèbre auteur du *Concierto de Aranjuez*, pour guitare. Quelques titres figurant au «volume 1»: *Hommage à Paul Dukas*, *Air de ballet sur le nom d'une jeune fille*.

Hvorostovsky en reprise

Dmitri Hvorostovsky signe une nouvelle version des *Chants et Danses de la*

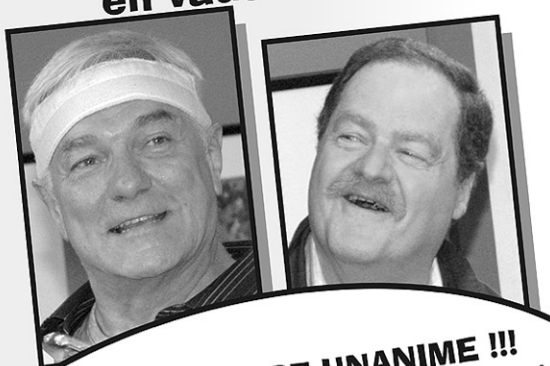
mort, de Moussorgsky, chez Warner, avec Yuri Temirkanov et l'Orchestre Philharmonique de Saint-Petersbourg. Sa première version fut également réalisée à Saint-Petersbourg, avec Valery Gergiev et l'Orchestre du Kirov, chez Philips en 1993. Le nouveau disque est complété par une oeuvre d'orchestre: *Danses symphoniques*, de Rachmaninov.

Intégrale Bartok

Le Quatuor Vermeer entreprend à son tour une intégrale des six Quatuors à cordes de Bartok. Chez Naxos. Le groupe a été créé en 1969 mais seuls restent de la formation originale le premier-violon et le violoncelle.

Un homme en TAXI en vaut deux

Claude Michaud et Michel Dumont triomphent encore ! Jusqu'au 4 septembre



LA CRITIQUE EST UNANIME !!!

«Rires et rebondissements à n'en plus finir»
 «Une double vie réglée au quart de tour»
 «On rit du début à la fin»
 «Une partie de plaisir avec Dumont et Michaud»
 «Irrésistible, la complicité de ces 2 monstres sacrés force l'admiration»

Une comédie de Ray Cooney
 Mise en scène et adaptation de Claude Maher avec
 Nathalie Gascon • Harry Standjofski
 Roger La Rue • Caroline Lavigne • Stéphane Breton

Le Patriote 1 888 326-3655 Québec
 www.theatrepatriote.com

2005/2006
 www.operademontreal.com

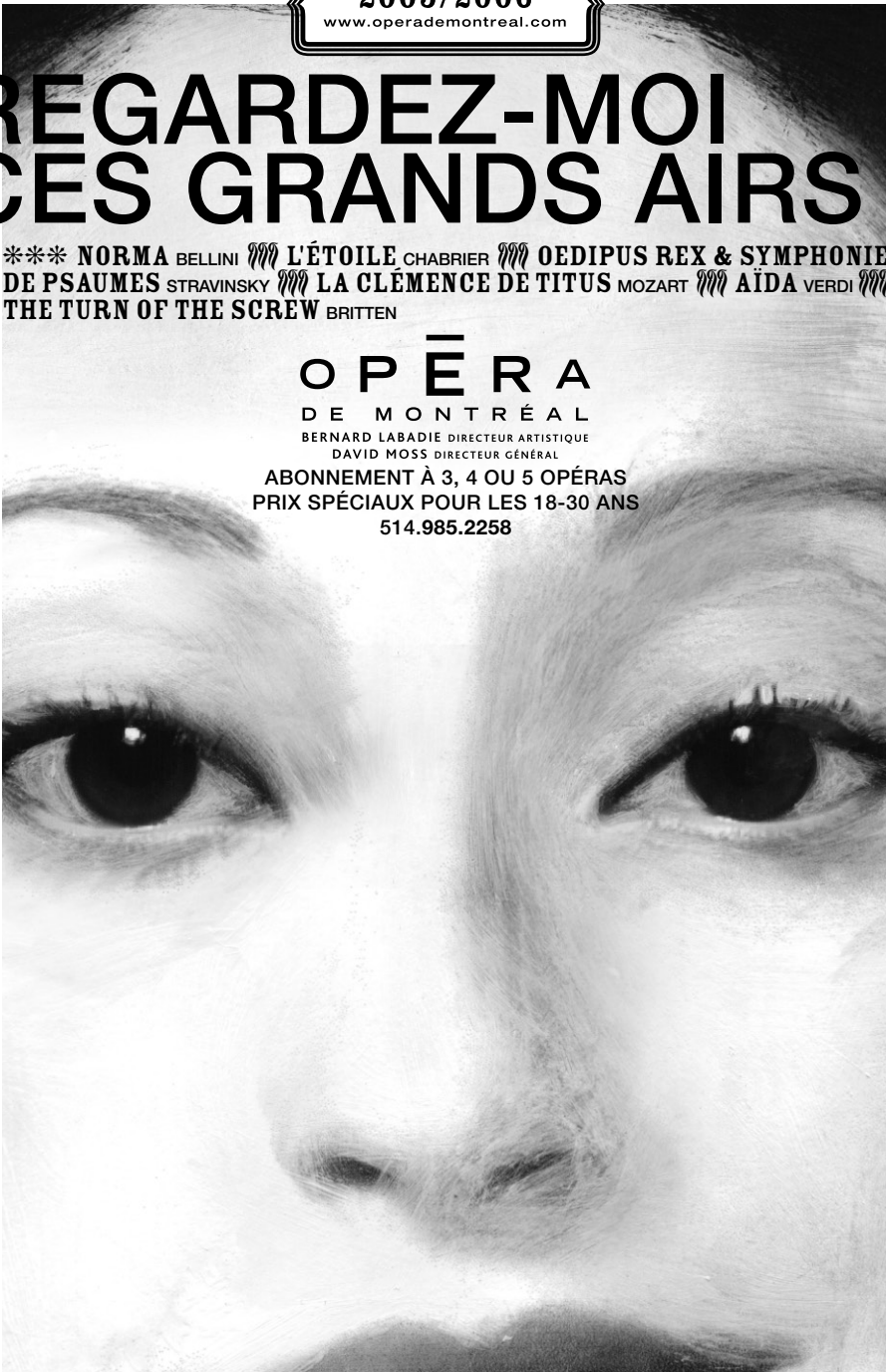
REGARDEZ-MOI CES GRANDS AIRS

*** NORMA BELLINI L'ÉTOILE CHABRIER OEDIPUS REX & SYMPHONIE DE PSAUMES STRAVINSKY LA CLÉMENCE DE TITUS MOZART AÏDA VERDI THE TURN OF THE SCREW BRITTEN

OPÉRA DE MONTRÉAL

BERNARD LABADIE DIRECTEUR ARTISTIQUE
 DAVID MOSS DIRECTEUR GÉNÉRAL

ABONNEMENT À 3, 4 OU 5 OPÉRAS
 PRIX SPÉCIAUX POUR LES 18-30 ANS
 514.985.2258




BANQUE NATIONALE Pratt & Whitney Canada got Succession J.A. DeSève LA PRESSE

ARTEV 99.5 940 NEWS Affichage Kertel Media Librairie Renaud-Bray HAZEL HAZEL VISION 2000

Québec Conseil des Arts du Canada Canada Council for the Arts CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL Patrimoine canadien Canadian Heritage Montréal

CE QU'ON A LU.
 CE QU'ON EN PENSE.



LECTURES

Le dimanche dans LA PRESSE

Le tout nouveau spectacle de danse du créateur de Lord of the Dance

CELTIC TIGER

mettant en vedette **Michael Flatley**



Billets en vente ce lundi à midi!


Théâtre du Centre Bell

Jeudi 29 septembre

Billets: Billetterie du Centre Bell / Admission 514.790.1245 / 1.800.361.4595 / www.geg.ca

CLEAR CHANNEL www.celtictigerlive.com

ELLE A SÉDUIT UNE NATION



EWITA

Paroles **TIM RICE** Musique **ANDREW LLOYD WEBBER**

Production supervisée par **HAROLD PRINCE**

30 août - 4 septembre
 Matinées samedi et dimanche

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts
 514 842.2112 1 866 842.2112
 www.pda.qc.ca Réseau Admission 514 790.1245

Hydro Québec présente

LE FESTIVAL DE lanaudière

du 9 juillet au 7 août 2005 www.lanaudiere.org en collaboration avec LA PRESSE





JENNIFER LARMORE MARY DUNLEAVY CHRISTINE TASSAN ET LES IMPOSITEURS

BROCHURE DE SAISON ET BILLETTERIE : 1 800 561-4343 ou (450) 759-4343
 1575, boulevard Base-de-Roc Joliette (Québec)

28^e Saison « Plaisirs partagés »
 Quelques concerts à l'affiche

L'ART DU BEL CANTO - LARMORE ET DUNLEAVY EN PARFAITE HARMONIE
 Samedi 6 août / 20 h
 Mary DUNLEAVY, soprano
 Jennifer LARMORE, mezzo-soprano
 LES VIOLONS DU ROY / Marco GUIDARINI
 Duos de MOZART, BELLINI et ROSSINI
 Une soprano au chant agile et caressant, une mezzo au timbre velouté, deux chanteuses au sommet de leur art, pour une de ces belles et mémorables rencontres autour de la voix.
 Amphithéâtre (Joliette) / 43 \$, 35 \$, 26 \$, Pelouse 15 \$

CHANSON FRANÇAISE À LA SAUCE MANOUCHE
 Dimanche 7 août / 14 h / Concert Desjardins
 Valses-musettes et chanson française, avec une petite touche gitane jazzée, pour bien finir l'été : Christine Tassan et Les Impositeurs, quatre femmes originales, drôles, sensibles et audacieuses.
 Amphithéâtre (Joliette)
 23 \$, 19 \$, 17 \$, Pelouse 12 \$

Navette Express aller retour Montréal - Joliette - Montréal

ARTS ET SPECTACLES

Théâtre en été / Parents à vie

Papa a raison

JEAN BEAUNOYER
CRITIQUE

Le propos est original et touche à une nouvelle réalité familiale : les enfants qui collent à la maison. Il suffit de voir et d'entendre la réaction des gens dans la salle du théâtre des Cascades pour constater que le sujet de la pièce de Bruno Marquis, *Parents à vie*, est fort pertinent et intéresse de nombreux parents qui aident et subissent leurs grands enfants, qui en fait sont devenus des adultes.

Dans cette histoire, qu'on traite tout de même avec une certaine légèreté, Maurice (Michel Daigle) et Gisèle (France Castel) sont les parents d'enfants de 28 et 24 ans qui vivent confortablement dans la maison de leurs parents en dormant jusqu'à midi et en éternisant leurs études.

Dominic (Michel Charrette) étudie depuis de nombreuses années, laisse tout traîner dans la maison et songe à changer d'orientation pour une enième fois, tout en se déplaçant avec l'auto de son père. Sa soeur Josée (Geneviève Schmidt) change constamment de travail et ne semble avoir aucun plan de carrière. De plus, Gisèle, la mère de famille, décide de se lancer en affaires et demande à son mari une bonne somme pour démarrer une entreprise de produits aromatiques. Après avoir vidé ses goussets pour permettre à sa femme de réaliser son rêve, il se retrouve seul à la maison avec les enfants. Découragé et dépassé par les événements, il décide subitement de changer les règles et tient un conseil de famille où il distribue les tâches ménagères et impose ses lois. Voilà qui change bien des choses et provoque des réactions surprenantes de la part des enfants.

La pièce est intéressante, habilement écrite, avec juste ce qu'il faut d'humour, mais laisse tout de même songeur sur le comportement des parents baby-boomers qui ont donné naissance à une génération



PHOTO FOURNIE PAR LA PRODUCTION

Parents à vie est une pièce intéressante, habilement écrite, avec juste ce qu'il faut d'humour.

d'enfants-rois. On pourrait discuter longuement du bien-fondé d'une éducation aussi permissive et complaisante, mais là n'est pas notre propos.

De plus, il aurait fallu traiter ce sujet avec plus de profondeur et avec une analyse plus complète des personnages, ce qui n'est pas une pratique courante dans les théâtres en été. Il faut bien en convenir. En outre, l'auteur se rabat assez souvent sur les clichés comme celui de l'enfant qui se lève tard, change constamment d'orientation dans ses études et réclame sans cesse les clés de l'auto du père.

Par contre, on voit quelque chose de nouveau dans cette pièce québécoise : enfin, un père qui prend des décisions, s'affirme et dirige sa famille ! Du rarement vu dans la dramaturgie québécoise, où les pères sont dominés par les femmes et les patrons, s'écrasent comme Théophile Plouffe ou s'enfuient comme le Survenant sans parler de l'absence du père dans les oeuvres de Michel Tremblay.

Évidemment, cette pièce prend parti pour les parents, sans trop s'attarder sur la démarche des enfants dont les comportements font beau-

coup rire. Ce que les spectateurs, généralement autour de la cinquantaine, ont bien apprécié. Et puis, c'est une comédie où les nuances psychologiques importent moins, mais heureusement tout s'arrange finalement et papa a raison. Du moins, dans les théâtres d'été.

La pièce est bien jouée. Les soeurs Schmidt, qui interprètent la soeur et la petite amie de Dominic, sont les filles du propriétaire du théâtre et elles ont manifestement le théâtre dans le sang. France Castel est comme toujours naturelle et attachante. Michel Daigle a le rôle principal sur les bras et ce bon diable d'acteur serait parfait avec un peu plus de mordant dans son jeu. On n'a pas encore oublié qu'il était Nounou dans *Lance et compte*.

PARENTS À VIE de Bruno Marquis en collaboration avec Marlyse Tremblay, mise en scène de Richard Fréchette avec France Castel, Geneviève Schmidt, Michel Daigle, Michel Charrette et Marie Claude Schmidt. Comédie présentée au Théâtre des Cascades du mercredi au vendredi à 20h30 et samedi à 19h et 21h30. Réservations au (450) 455-8855 ou au 1-866-494-8855.

Théâtre en été / Les Rendez-vous amoureux

Les mots doux...

JEAN BEAUNOYER
CRITIQUE

Après de longues années où les théâtres d'été étaient livrés à des producteurs indépendants qui devaient accomplir des prouesses pour boucler leur budget sans appui de leurs concitoyens et sans le soutien des villes, voilà que la communauté s'en mêle subitement.

C'est le cas à l'Assomption, où différentes activités culturelles sont regroupées au centre d'une municipalité qui affiche nettement ses couleurs de ville de culture et du patrimoine. Ce n'est pas que du théâtre en été qu'on présente à l'Assomption avec *Quelques livres de trop* au théâtre Hector-Charland. C'est en fait un ensemble d'activités qui rejoint l'humour, avec Dominic et Martin tous les mercredis dans la même salle, la musique avec Luc de Laroche, au café de l'Ange cornu, et le spectacle-lecture *Les Rendez-vous amoureux*, au préau du collège de l'Assomption.

En fait, *Les Rendez-vous amoureux*, c'est encore plus qu'un spectacle, c'est un événement en soi, qui a lieu tous les dimanches en après-midi et en soirée. Avant de se rendre dans la cour intérieure du collège de l'Assomption, les gens peuvent emprunter l'allée des artistes et apprécier des oeuvres d'art et déguster des produits régionaux. L'allée des artistes se déplace et offre des produits originaux à la porte des différents lieux de spectacles regroupés sur le boulevard de l'Ange-Gardien.

On accueille une centaine de spectateurs au magnifique préau du collège de l'Assomption et les amoureux ou les romantiques qui espèrent l'être un jour, ne seront pas déçus. Avec des murs de pierres, des arches et une fontaine, le décor est idéal pour des histoires d'amour de toutes les époques et de tous les pays. La fraîcheur de la nuit enveloppe les spectateurs qui découvrent bien

souvent toute la magie d'un spectacle-lecture qui a l'avantage de favoriser l'impact des mots et des textes anciens. Les gens reviennent souvent voir *Les Rendez-vous amoureux*, non seulement parce que le spectacle change toutes les semaines, mais parce qu'ils découvrent que les textes de Rostand, Molière, Ronfard, Musset, Marivaux, Dubé ne sont pas simplement lus mais joués. Et après le spectacle, la discussion est ouverte et les spectateurs échangent avec les comédiens, qu'ils n'auront probablement jamais vus de si près.

Lors d'un premier spectacle, Béatrice Picard jouait Yseult, Juliette, Virginie et Mathurine, et Gérard Poirier interprétait Cyrano, Tristan, Sganarelle, Roméo et Ruy Blas. « Jamais on ne m'aurait demandé de jouer le rôle de Juliette de *Roméo et Juliette* », confiait Béatrice Picard aux spectateurs après la représentation tandis que les artisans de l'allée des artistes proposaient du porto dans un petit godet en chocolat. Un délice... amoureux. Au cours des semaines qui ont suivi, Louise Dessault a décidé de chanter entre deux extraits d'une pièce classique. Maxime Allard et Marie-Joanne Boucher ont pour leur part ajouté un extrait du *Cid magané* et Jean Leclerc a interprété des oeuvres romantiques en compagnie de Louise Deschâtelets. Patrice Godin, Martine Francke, Michèle Deslauriers, Raymond Cloutier, René Gagnon et Sophie Faucher, entre autres, seront à l'affiche durant ce mois d'août. Deux couples de comédiens toutes les semaines. Un plaisir à découvrir dans une petite ville qui rêve d'un festival de théâtre estival.

LES RENDEZ-VOUS AMOUREUX, spectacle-lecture de grands classiques du théâtre de répertoire par quatre comédiens, tous les dimanches à 16h et 20h30, au préau du collège de l'Assomption (cour intérieure) jusqu'au 21 août. Billetterie au (450) 589-9198 ou sans frais au 1-877-589-9198.



présente

LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

en collaboration avec



DERNIÈRE JOURNÉE DES FRANCOFOLIES !

BILLETTS DISPONIBLES À LA PORTE CE SOIR POUR CES SPECTACLES !

RÉGLEZ VOS ACHATS DE BILLETTS DES FRANCOFOLIES AVEC LA CARTE VISA DES JARDINS

* Profitez d'un rabais de 2 \$ par billet • Accès à des billets réservés*
Possibilité d'utiliser vos BONDOLLARS via la Billetterie à la carte VISA Desjardins 1 877 BILLETTS.
* Quantité limitée. Certaines restrictions s'appliquent.

Les Événements  FUSION 20h, à Wilfrid-Pelletier ou Théâtre Maisonneuve, PdA

Une création exclusive pour les Francos



PIERRE LAPOINTE

PÉPIPHONIQUE

Théâtre Maisonneuve, 6 août

SPECTACLE DE CLÔTURE CE SOIR !

TOUS AVEC VIGNEAULT AU BOUT DU MONDE

Wilfrid-Pelletier, 6 août

ESO présente TENDANCES

en collaboration avec

19 h, au Spectrum



LES RESPECTABLES

BILLETTS EN VENTE À LA PORTE

6 août

Hip Rap Rock

23 h, Spectrum

STARVING ET PLASTIC BERTRAND

BELGIQUE

6 août

PROLONGEZ LES FRANCO : 2 CD EN VENTE MAINTENANT !

Treize versions d'exceptionnel niveau... Sylvain Comte, Le Devoir
[...] les belles surprises abondent sur ce disque...
voilà un bien bel hommage.
Alexandre Vigneault, La Presse

Isabelle Boulay - Les Trois Accords
Paul Piché - Mes Aïeux - Susie Arioli - Bia
Coral Egan - Kate & Anna McGarrigle
Vincent Vallières et Mara Tremblay
Daniel Boucher - Florent Vollant et Claire Pelletier - Félix Leclerc

CD POUR LE 10^e ANNIVERSAIRE DU PRIX FÉLIX-LECLERC

RÉUNISSANT 10 SUCCÈS DES RÉCÉPÉNDIAIRES QUÉBÉCOIS DE 1996 AUJOURD'HUI

Les Jours de l'été

avec : MARIE-JO THÉRIO • SYLVIE PAQUETTE • LILI FATALE
MARA TREMBLAY • DANIEL BOUCHER • LOCO LOCASS • STÉRIE SHOCK
YANNI PERREAU • PIERRE LAPOINTE • VINCENT VALLIÈRES

TOUS LES PROFITS DE LA VENTE DE CE CD VONT À LA FONDATION FÉLIX-LECLERC

Chansons intimes **LA PRESSE** 20 h 30, Club Soda



MÉLISSA MARS ET BÉLUGA

PROGRAMME DOUBLE

BILLETTS EN VENTE À LA PORTE

6 août

Billetterie

À la billetterie centrale, au Spectrum de Montréal, 318, rue Sainte-Catherine O.

www.ticketpro.ca (514) 908-9090 1 866 908-9090

À la Place des Arts (514) 842-2112 • 1 866 842-2112 www.pda.qc.ca

Admission (514) 790-1245 1 800 361-3595 www.admission.com

Renseignements :

(514) 876-8989 • 1 888 444-9114

www.francofolies.com

☎ Spectacles à prix FrancoFous (de 9,50 \$ à 24,50 \$) • taxes et frais de service

Centre culturel de Joliette

450-759-6202 • 514-790-1245

www.ccultjoliette.qc.ca

Salle Rolland-Brunelle - Forfaits souper-spectacle disponibles • 20, St-Charles-Borromée Sud, Joliette

INOVESCO présente

ASSURANCES & SERVICES FINANCIERS

Sonia Vachon
Sylvain Larocque
Stéphane E. Roy

TOUT L'ÉTÉ JUSQU'AU 27 AOÛT



MARS ET VÉNUS

« ... la plus belle réussite théâtrale de l'été. »
Jean Beaunoyer, *La Presse*

« Moi, ça m'a vraiment plu! J'ai passé un très bon moment. »
Martin Bilodeau, *Été Express, Radio-Canada*

« ... La proposition est amusante, parfois tordante, jamais terne. »
Sylvain Lauzon, *Journal de Montréal*

Auteurs **SYLVAIN LAROCQUE** **STÉPHANE E. ROY**
Mise en scène **JOSÉE FORTIER**

À LA SALLE ROLLAND-BRUNELLE DE JOLIETTE

450-759-6202 • 514-790-1245

www.ccultjoliette.qc.ca

Salle Rolland-Brunelle - Forfaits souper-spectacle disponibles • 20, St-Charles-Borromée Sud, Joliette

Théâtre en été / *Au secours!*

McDopital

JEAN BEAUNOYER

CRITIQUE

La comédie de Marie-Thérèse Quinton, *Au secours!* est on ne peut plus pertinente en cet été 2005, alors qu'on remet en question plus que jamais le financement du système de santé au Québec.

Système à deux vitesses pour les riches et les pauvres, participation de l'entreprise privée ?

On en parle constamment dans les médias, mais à la salle l'Opale de Saint-Lin, on vous fait vivre la privatisation complète de l'hôpital Notre-Dame-de-la-Souffrance.

Et qui d'autre que Bob Sirois et sa femme Nicole, ex-proprétaire d'un McDo, pour gérer et rentabiliser un centre hospitalier qui était en pleine crise avant leur arrivée.

C'est maintenant chose du passé, car Bob et Nicole « pensent positif » et transforment les techniques de gestion de marketing.

Il faut maintenant que le patient ait le goût d'être malade et qu'il soit royalement accueilli dans ce joyeux hôpital où les médecins portent la perruque rouge de Ronald McDonald.

De plus, pour encourager les employés de l'établissement, on affiche fièrement les photos de l'infirmière et du médecin du mois.

Et les patients peuvent profiter de bonnes réductions grâce au forfait trois interventions chirurgicales pour le prix de deux. Mais il faut opérer rapidement car, dans le monde de Bob et Nicol, le temps, c'est de l'argent.

Il faut bien admettre que l'idée de cette pièce est fort originale et d'actualité. Même s'il s'agit d'une comédie loufoque, absurde, les propos de l'œuvre donnent à réfléchir.

Et puis, l'engorgement des hôpitaux, les compressions budgétaires, la surcharge de travail des employés

La scénographie de Denis Brassard est remarquable et les comédiens sont particulièrement généreux dans cette comédie.

est tout aussi absurde et loufoque dans la réalité, mais infiniment plus triste et dramatique.

Au secours! a choisi de nous faire rire de la situation et pour plusieurs patients ou clients des hô-

pitaux, c'est une véritable thérapie par le rire que nous propose les quatre comédiens qui interprètent pas moins de 19 personnages dans ce spectacle.

Un spectacle mené à un train d'enfer qui illustre, dans un premier temps, les tensions et les crises dans les hôpitaux et, dans un deuxième temps, la rapidité du service style McDonald.

On opère à la même vitesse qu'on sert les trios de hamburgers. Infernal, je vous jure. Peut-être un peu trop pour goûter les répliques qui fusent et qui mériteraient d'être appuyées.

En fait, les personnages passent si vite qu'il n'y a pas un déroulement linéaire ni d'évolution de la part des personnages : ça éclate de partout.

Le texte est inégal et gagnerait à être resserré et sûrement enrichi. Dommage parce que le sujet est tellement brûlant et captivant.

La scénographie de Denis Brassard est remarquable, avec un décor surréaliste qui occupe une large scène, et les comédiens sont particulièrement généreux dans cette comédie qui exige une énergie folle dans le jeu et surtout dans les changements de costumes.

Il faudrait peut-être ralentir le rythme pour permettre aux spectateurs de suivre le texte et le message de l'auteur, un message qui n'incitera sûrement pas les autorités à privatiser les hôpitaux.

AU SECOURS! comédie de Marie-Thérèse Quinton, mise en scène de Denis Brassard avec Emmanuel Auger, Marie-Ève Larivière, Sylvie Legault et Richard Robitaille. Spectacle présenté par la troupe Exalta à la salle Opale à Saint-Lin-Laurentides, du jeudi au samedi à 20 h 30 jusqu'au 27 août. Infos et réservations au (514) 522-4221 et au (450) 439-3434.

2 DERNIÈRES SEMAINES!

PRÉSENTÉ PAR :

LA PRESSE

cyberpresse.ca

Cavalria

**ENCORE ! ENCORE !
DES SUPPLÉMENTAIRES !
10^e SEMAINE**



JUSQU'AU 21 AOÛT

Sous le grand Chapiteau blanc au
Technoparc de Montréal
(sortie Technoparc de l'autoroute Bonaventure)

CAVALIA.NET
1-866-999-8111

TICKETPRO
www.ticketpro.ca

3332504A



SAINT-PIERRE ET LE VATICAN L'HÉRITAGE DES PAPES

Exposition présentée à la
crypte climatisée
de la basilique Notre-Dame
Vieux-Montréal

Tous les jours de 10 heures à 18 heures

www.vaticanmontreal.ca



EN EXCLUSIVITÉ CANADIENNE

Venez admirer l'une des plus grandes
et impressionnantes collections
comprenant plus de 300 objets
exceptionnels provenant du Vatican,
y compris des travaux réalisés par
Giotto, Canova et Bernini.

Billetterie :
www.tel-spec.com
(514) 790.1111 ou
1 (800) 848.1594

Tarifs spéciaux :
Groupes - Âge d'Or - Jeunes
(514) 842.2925 ou
1 (866) 842.2925



VIA Rail Canada

CLEAR CHANNEL

VIVACONCEPT

TVR

100.7

LA PRESSE

ARTS ET SPECTACLES

ENTRACTE

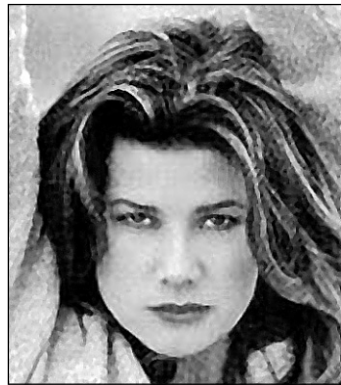
entracte@lapresse.ca

Une rubrique qui porte maintenant le string pour protester contre les jeunes libéraux

SÉPARÉS À LA NAISSANCE



Camille



Zuniga

Vous savez, amateurs de cette rubrique, il nous arrive aussi d'avoir des illuminations fulgurantes. Comme cette trouvaille bizarroïde cette semaine. En voyant la photo de l'artiste française **Camille** — invitée des FrancoFolies — nous avons été victimes d'un sentiment de « déjà vu ». À qui nous fait-elle penser, bon sang? Eh bien, ça remonte à loin, mais nous l'avons trouvé : à l'actrice américaine **Daphne Zuniga**, qui a connu son petit moment de gloire avec des films comme *Gross Anatomy*, *The Fly II* et *Spaceballs!* Avouez qu'on vous impressionne, là! Mais que cela ne vous empêche pas de continuer à nous envoyer vos suggestions! C'est entracte@lapresse.ca.

ILS, ELLES ONT DIT...

« *J'en porte pas de bobettes! Ça fait 25 ans que je porte pas de bobettes, j'ai-tu le droit?* »

— Le DOC MAILLOUX au grand débat de TQS, en maudit contre les jeunes libéraux qui veulent imposer un code vestimentaire aux écolières.

« *Je n'avais pas signé un chèque depuis l'âge de 20 ans. Des amis géraient mes affaires. Je n'avais aucun sens de l'argent. L'argent, c'est fait pour être dépensé.* »

— ANDRÉ MONTMORENCY, qui a fait une faillite personnelle de 195 000\$ après avoir été floué par des « amis » en Gaspésie.

« *Si on m'offre un rôle insignifiant, j'aurai une grosse réflexion à faire. Je ne m'en irai pas cirer les souliers de personne alors que ça fait 26 ans que je fais ça.* »

— DENIS LÉVESQUE lecteur du *Grand Journal* de TQS au *Journal de Montréal*, inquiet par l'arrivée d'Isabelle Maréchal à son bulletin d'information.

« *Moi, j'avais trouvé ça extrêmement tétéux, mais semble-t-il que le tétage, ça marche!* »

— DANY TURCOTTE à France Beaudoin, à propos de sa gentille carte (c'est rare) donnée à René Simard à *Tout le monde en parle*.

DES NOUVELLES DE BRAD ET JENNIFER

« Ça marche! Brad n'a pas fumé depuis deux semaines! »

— Une source proche de **Brad Pitt** (car l'acteur doit renoncer à la cigarette, sans quoi Angelina Jolie le privera de sexe. Enfin une méthode efficace!)

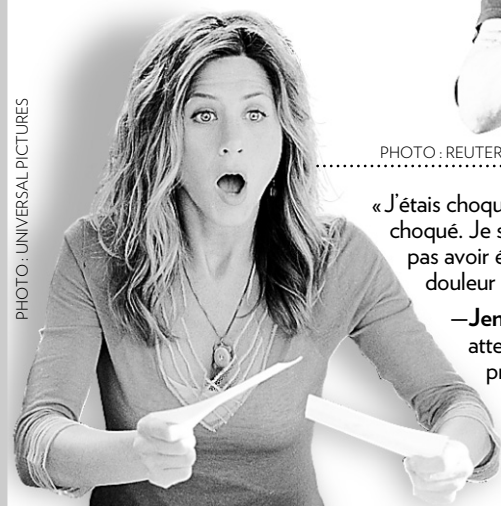


PHOTO: REUTERS

« J'étais choquée. Le monde entier était choqué. Je serais un robot si je n'admettais pas avoir éprouvé de la colère, de la douleur et de l'embarras. »

— **Jennifer Aniston** à propos des attentats de Londres; pardon, à propos des aventures romantiques et sexuelles de son ex Brad Pitt avec Angelina Jolie.

EN HAUSSE... EN BAISSÉ

> MICHAËLLE JEAN

↑ L'impeccable journaliste, lectrice, animatrice et intervieweuse, qui maîtrise en plus cinq langues, succédera à Adrienne Clarkson au poste de gouverneure générale et commandante en chef du Canada. La reine ne pouvait espérer quelqu'un de plus digne pour la représenter au pays. Ce ne sont plus les télé-spectateurs mais les dignitaires qui pourront maintenant profiter de sa chaleureuse présence. « Son Excellence » ou « La Très Honorable », ça lui va bien, non?

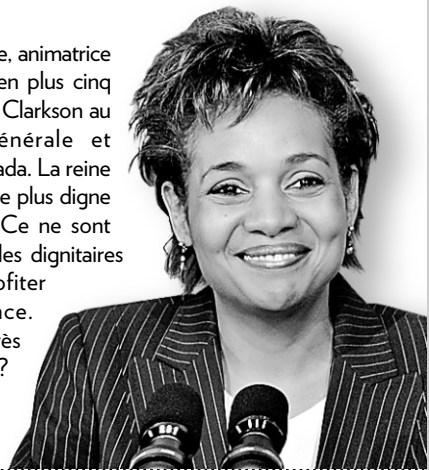


PHOTO: REUTERS

> SONY PICTURES ENTERTAINMENT

↓ Il est toujours curieux pour un critique de voir une phrase de son article — citée hors contexte bien sûr — orner en grosses lettres la publicité d'un film qu'il déteste. C'est la nature guerrière du marketing sauvage... Mais lorsque les studios inventent de toutes pièces des citations dithyrambiques d'un journaliste qui n'a jamais existé, on appelle ça « fourrer » le monde. Un certain David Manning, type totalement fictif, aurait encensé des films comme *Hollow Man*, *A Knight's Tale* ou *The Patriot* — ce qui est, en soi, déjà très suspect. Voilà les basses manœuvres auxquelles s'est prêté Sony Pictures Entertainment, qui a accepté de payer 1,5 million de dollars aux spectateurs qui lui ont intenté un recours collectif. Il existe heureusement des citoyens vigilants... et cinéphiles!

— L'équipe des Arts + Spectacles

6-7-8 OCTOBRE
AU CLUB SODA

EN VENTE
DÈS MIDI!

YANN PERPREAU

NOUVEL ALBUM

BILLETTS EN VENTE DÈS MIDI!

Club Soda : (514) 286-1010
Ticketpro : (514) 908-9090 - www.ticketpro.ca

ANACROUSE SPECTRA FLUORISSEMENT MUSICACION Canada Québec

LES COWBOYS
FRINGANTS

DUMAS JORANE
MONONC' SERGE STEPHEN
FAULKNER
VINCENT VALLIÈRES

HENRI BAND VINCENT CAZA PÉPÉ ET SA GUITARE

20 AOÛT À JOLIETTE
à L'Amphithéâtre de Lanaudière

1575 Base-de-roc, Joliette - Portes 12h00 - Show 13h00
Billets en vente au Centre Culturel de Joliette (450) 759-6202 ou sur Admission au (514) 790-1245
Les 500 premiers billets : 24 \$ ts incl. + serv. de 501 à 1000 : 25.15 \$ ts incl. + serv. de 1001 à 1500 : 26.30 \$ ts incl. + serv. de 1501 à 2000 : 27.45 \$ ts incl. + serv. de 2001 à 2500 billets : 28.60 \$ ts incl. + serv. 2501 et plus : 29.75 \$ ts incl. + serv.

tribu LA COMPAGNIE L'ARRIVÉE CABOT CHAMPAGNE GROUPE SPÉCIAL GILBERT Centre culturel de Joliette

Claudia Schiffer n'est plus « accro au travail »

ASSOCIATED PRESS

PARIS — Le top-model allemand Claudia Schiffer n'« est plus accro au travail » depuis qu'elle est mère de deux enfants.

« Depuis que j'ai fondé une famille, j'ai renoncé à être actrice. Pas question de passer deux, trois mois loin d'eux pour les besoins d'un tournage », explique Claudia Schiffer cette semaine dans *Paris-Match*, qui consacre un dossier aux mannequins. « Si je n'avais pas pris cette décision, on n'aurait jamais été ensemble », son mari producteur britannique et elle, souligne-t-elle.

Nouvelle égérie de la marque de vêtements espagnole Mango, Claudia Schiffer « passe son temps à dire non » à des propositions. « C'est d'ailleurs la première chose que vous apprenez dans ce métier : ne pas dire oui à tout ce qui rapporte des sous.

Si elle n'a « jamais dû quoi que ce soit à aucun homme » et qu'elle s'est « trouvée toute seule », Claudia Schiffer reconnaît que le couturier Karl Lagerfeld l'a « beaucoup aidée » dans sa carrière, elle qui souffrait d'une « timidité maladive ».

« Il me rassurait constamment (...) Ce fut fondamental pour bâtir ma confiance en moi », raconte le top-model, qui a commencé à travailler dès l'âge de 17 ans, et qui a tourné quatre films.

Aujourd'hui, la jeune femme âgée de 34 ans vit avec son mari et ses deux enfants (Caspar, 2 ans, et Clementine, 8 mois) à Londres où elle ne connaissait personne. « J'ai dû recommencer ma vie à zéro. »

Pamela Anderson ne se remariera pas avec Tommy Lee

ASSOCIATED PRESS

Contrairement à ce qui a été véhiculé, Pamela Anderson n'envisage pas une seconde de se remarier avec son ex-mari Tommy Lee.

La plantureuse blonde a raconté qu'elle lui avait juste donné un coup de main pour qu'il ait un peu plus de presse à l'occasion du démarrage de sa nouvelle émission de télé-réalité.

Ces dernières semaines, on a en effet beaucoup vu le couple photographié. Les clichés ont immédiatement alimenté des rumeurs au sujet d'une supposée nouvelle idylle.

Quant à l'émission de l'ex-batteur de Mötley Crüe, baptisé *Tommy Lee Goes to College*, elle sera présentée à partir du 16 août à NBC.

L'ancienne actrice d'*Alerte à Malibu* peut désormais se consacrer à la promotion de sa propre série, *Stacked*, dont de nouveaux épisodes seront diffusés à FOX.

encore PRÉSENTE

Gary KURTZ

CET ÉTÉ
À SAINTE-THÉRÈSE !
DU 8 JUILLET
AU 20 AOÛT

Théâtre
Lionel-Groulx

RESERVATIONS:
(450) 434.4006
WWW.THEATRELG.COM

514-790-1245
1-800-361-4595
ADMISSION.COM

admission

« On ne peut qu'être impressionné par l'illusion de génie que réussit à véhiculer Kurtz. »
— Sylvain Prevate, Journal de Montréal

BOREALE énergie Bell LA PRESSE L'Écho des médias PUB CITY www.riezencore.com

ARTS ET SPECTACLES

PROCÈS DE MICHAEL JACKSON

Deux jurés vont publier des livres

AGENCE FRANCE-PRESSE

LOS ANGELES – Deux des jurés ayant acquitté, au début du mois de juin, Michael Jackson dans son procès pour attouchements sexuels sur mineur affirmant désormais croire en sa culpabilité et vont raconter leurs délibérations dans des livres, a-t-on appris jeudi de source proche de ces projets.

Eleanor Cook, une grand-mère de 79 ans, est en train d'écrire avec l'aide de sa petite-fille *Coupable comme le péché, libre comme l'air*, tandis que Ray Hultman, 62 ans, rédige actuellement *The Deliberator* avec l'aide d'un écrivain.

« Leurs révélations vont faire trembler le monde », selon cette source qui a requis l'anonymat: « Il va y avoir d'énormes révélations qui diront vraiment ce qui s'est passé derrière les portes » de la salle des délibérations du tribunal de Santa Maria.

Plusieurs télévisions sont déjà sur les rangs pour tirer un téléfilm de ces deux livres, supervisés par Larry Garrison, un producteur et auteur californien, a assuré cette source.

Le 13 juin, les 12 membres du jury populaire avaient déclaré à l'unanimité Michael Jackson non coupable de 10 chefs d'inculpation, dont attouchements sexuels sur mineurs, qui auraient pu valoir plus de 18 ans de prison à la star.

Les jurés s'étaient alors mis d'accord pour ne pas laisser éclater leurs désaccords au grand jour, a indiqué la source proche des projets éditoriaux, mais tant M^{me} Cook que M.

Hultman ont changé ensuite d'avis.

M^{me} Cook avait défendu avec véhémence les verdicts lors d'une conférence de presse télévisée à l'issue du procès.

En revanche, M. Hultman avait dit qu'il pensait que Jackson s'était sans doute livré à des attouchements sexuels sur des petits garçons, mais que l'accusation avait échoué à le démontrer au cours du procès.



Michael Jackson a été acquitté en juin.

PHOTO GETTY IMAGES

EN AOÛT...
JE ME POINTE
AU MOIS DE

ARCHÉO

31 JOURS
POUR VENIR VOIR
CE QUE LE QUÉBEC
A DANS LE VENTRE!

PLUS DE
50 LIEUX
À TRAVERS LE
QUÉBEC

VILLE DE QUÉBEC Montréal

1 877 BONJOUR
www.archeoquebec.com

ARCHÉO-QUÉBEC
Ministère de la Culture et des Communications
Ministère du Tourisme

AU CASINO, DE MONTREAL

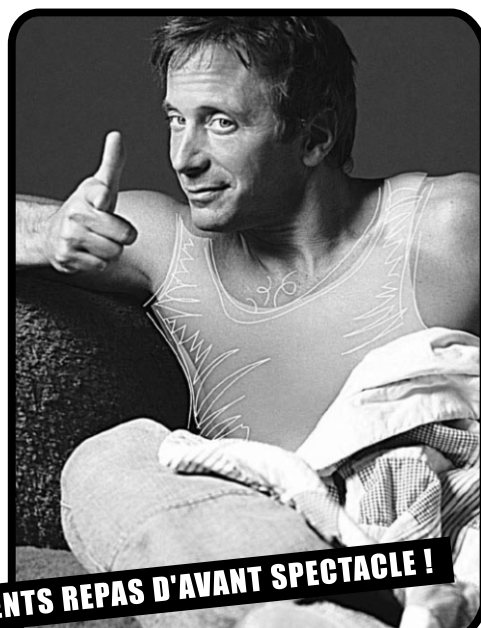
LE BOYS BAND
VENEZ DÉFIER LES ARTISTES AVEC VOS DEMANDES SPÉCIALES!
JUSQU'AU 23 SEPTEMBRE
DU MARDI AU VENDREDI À 13 H 30 : 15 \$



FEMMES
LA REVUE MUSICALE
SUPPLÉMENTAIRES JUSQU'AU 24 SEPTEMBRE
DU MERCREDI AU DIMANCHE À 20 H 30.



ALAIN CHOQUETTE ET VOUS...
DRÔLEMENT INTIME
DU 29 SEPTEMBRE AU 30 OCTOBRE
DU MARDI AU DIMANCHE À 20 H 30.



INFORMEZ-VOUS SUR NOS SUCCULENTS REPAS D'AVANT SPECTACLE !

BILLETS* AU CASINO DE MONTREAL ET SUR ADMISSION AU (514) 790-1245
OU AU 1 800 361-4595. GROUPES : (514) 392-2749 OU 1 888 883-8823.
*Moyennant les frais de service.



En spectacle !

GALA OLIVIER 2005
SPECTACLE D'HUMOUR
LE PLUS POPULAIRE
PLUS DE 250 000 BILLETS VENDUS

LOUIS-JOSÉ HOUDE

WWW.LOUISJOSEHOUDE.COM

29 juillet au 28 août

Mise en scène : Joseph Saint-Gelais

Salle André-Mathieu
475, boul. de l'Avenir, Laval

Réservations
(450) 667-2040

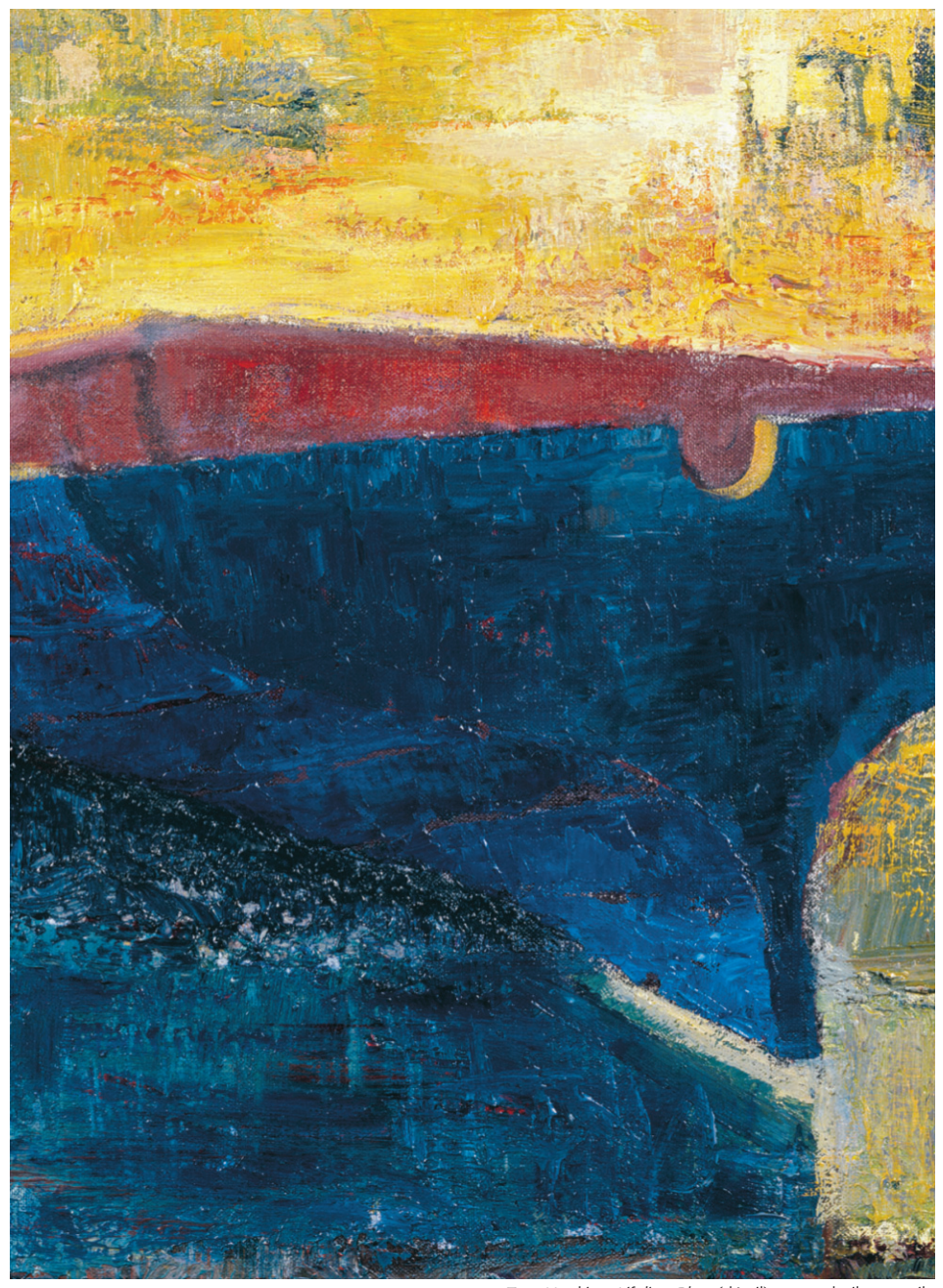
Admission
(514) 790-1245 www.admission.com

EN PRIMEUR!
22 juillet au 25 août

DOMINIC PAQUET

À l'achat d'un billet pour LOUIS-JOSÉ HOUDE obtenez un billet pour DOMINIC PAQUET pour seulement ...

10\$



Tom Hopkins, *Lifeline Blue* (détail), 2002, huile sur toile

TOM HOPKINS DU 7 JUILLET
MENTOR ET ÉLÈVES AU 21 AOÛT 2005

AMY-CLAIRE HUESTIS - ALEXANDRE MASINO

ENTRÉE GRATUITE



HEURES D'OUVERTURE : MERCREDI AU VENDREDI DE 11 H À 18 H, SAMEDI ET DIMANCHE DE 12 H À 17 H
500, RUE SHERBROOKE OUEST, MONTRÉAL | TÉLÉPHONE (514) 499-7111 P. 2829 | WWW.LOTO-QUEBEC.COM

Disney's
BEAUTY AND THE BEAST

9-14 août

Matinées samedi et dimanche

50% de rabais pour les enfants de 12 ans ou moins

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts
514 842.2112 1 866 842.2112
www.pda.qc.ca Réseau Admission 514 790.1245

ARTS ET SPECTACLES

FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE

Le système seigneurial de retour à Québec

LE SOLEIL

Les Fêtes de la Nouvelle-France ont démarré mercredi soir à Québec avec un défilé fort couru et un temps des plus cléments. Elles dureront toute la fin de semaine.

Cette année, le festival historique — présenté pour la neuvième fois — mise sur le système seigneurial, en usage dans la province de 1672 à 1730.

« Ce qu'on a appris à l'école sur ce sujet diffère un peu de la réalité. En fait, il faut apporter des nuances dans la relation entre le seigneur et ses censitaires. Leur mandat à tous était de défricher, de coloniser. Le métier de seigneur n'était de tout repos, ce n'était pas un titre honorifique. La plupart étaient des cultivateurs qui travaillaient très fort », explique le directeur général des Fêtes, Stéphane Desmeules.

Il reste aujourd'hui des souvenirs du régime seigneurial. « Quand on est en avion, il suffit de regarder la division des terres en bandes étroites. Ce sont des traces indélébiles de cette époque », précise l'historien Alain Laberge.

« Environ 50 000 personnes vivaient en milieu rural, soit 80 % de la population. Les travaux étaient souvent rudes, mais comme l'air et l'eau étaient purs, et les réserves de gibiers et de poissons abondantes, les censitaires du Canada étaient en meilleure posture que leurs vis-à-vis de France. »

Pour recréer cette société d'antan, le comité organisateur dispose d'un budget de 2,7 millions. Les retombées d'un tel événement sont estimées à 18 millions pour la région. Les touristes étrangers, qui comptent pour la moitié des visiteurs durant les Fêtes, dépensent chacun 800\$ environ lors de leur passage.



PHOTO LAETITIA DECONINCK, LE SOLEIL

Un défilé costumé a marqué l'ouverture des Fêtes de la Nouvelle-France à Québec.

Grosse fin de semaine pour les festivals

PRESSE CANADIENNE

Outre les Fêtes de la Nouvelle-France, qui prennent Québec d'assaut pour la neuvième fois, de nombreux festivals battent leur plein ce week-end dans la province.

Le Festivest promet quelques douleurs au cou à ceux qui se rendront à Lévis au cours des prochains jours : ils seront portés à lever la tête pour observer les montgolfières et parachutes qui envahiront le ciel pour la 23^e année. François Massicotte, Les Trois Accords, Boom Desjardins et Laurence Jalbert y donneront notamment des spectacles.

À Sainte-Perpétue, dans le Centre-du-Québec, le Festival du cochon permettra aux visiteurs de goûter à mille recettes de porc. Ce sera aussi l'occasion d'assister à une bonne vieille course au cochon graissé. Loco Locass, Peter MacLeod, Offenbach en fusion et Stefie Shock seront de la fête.

C'est évidemment le bleuet qui est à l'honneur au Lac-Saint-Jean. Le 45^e Festival du bleuet de Dolbeau-Mistassini accueillera Marie-Chantal Toupin, Laurent Paquin, Daniel Boucher et Michel Louvain.

À Saguenay, la troisième présentation du Festival Rythmes du monde recevra des artistes de partout. Un grand défilé aura également lieu.

Et à Carleton, le Festival Maximum Blues attirera les foules pour la 13^e année. Paul Reddick, Mike Deway, Stephen Barry, Barath & the Catfish, le People's Gospel Choir, Bullmoose et Andrée Dupré sont au nombre des artistes invités.

Le Festival Ma rivière en chanson de Saint-Côme recevra pour sa part Pierre Bertrand et Patrick Normand. Une exposition florale sera aussi à voir.

Dans la région Chaudière-Appalaches, le troisième Festival de chant choral de Saint-Michel-de-Bellechasse, comporte deux grands volets : musique et causerie. Ainsi, en plus de concerts de chant, des experts comme Jacques Lacoursière auront l'occasion de s'exprimer sur la place de cet art dans l'histoire du Québec.

À Rouyn-Noranda, en Abitibi-Témiscamingue, la deuxième présentation d'Osisko en lumière propose trois soirées au cours desquelles on alliera feux d'artifice et musique. Boom Desjardins et Marie-Mai y seront aussi en spectacle.

Enfin, le 16^e Rendez-vous estival de Le Gardeur, dans Lanaudière, propose de nombreuses activités dont des manèges et des spectacles. Dany Bédar, Mes Aïeux et Les Trois Accords en seront.



PHOTO ROBERT SKINNER, ARCHIVES LA PRESSE

Les montgolfières envahiront le ciel de Lévis ce week-end.

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

THÉRÈSE PARIEN
COLLABORATION
SPÉCIALE

15H 2
LES X^e CHAMPIONNATS DU MONDE D'ATHLÉTISME-HELSINKI 2005

Les meilleurs moments de ces compétitions qui réunissent 3000 athlètes de haut niveau provenant de 200 pays à Helsinki du 6 au 14 août.

18H30 2
LES GRANDS FILMS : UNE JOLIE FEMME

Le conte de fées par excellence. On connaît par coeur l'histoire de *Pretty Woman*, cette prostituée de Los Angeles qui rencontre le prince charmant, un séduisant financier new-yorkais. Pour Richard Gere et Julia Roberts.

20H 22
MOVIE OF THE WEEK : BANDITS

Ça démarre en force : un camion de ciment fonce dans le mur d'une prison ! Deux hommes prennent la fuite avec une idée en tête : un vol de banque qui fera jaser. Avec Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Troy Garity et Cate Blanchett.

20H30 35
CINÉMA : ERIN BROKOVICH

Un bon film de Steven Soderbergh mettant en vedette Julia Roberts. Une mère de trois enfants obligée de se trouver rapidement du boulot demande à l'avocat qui vient de la défendre après un accident de voiture de l'employer comme archiviste. En fouinant dans les documents, elle détecte une vieille histoire d'empoisonnement dans un village et décide de s'y attaquer...

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO
SRC	2 (9) 13	Le Téléjournal	UNE JOLIE FEMME (5) avec Julia Roberts, Richard Gere				Qui l'eût cru! / Marie-Chantal Perron, Ken Scott		Le Téléjournal	Perdus	Pour l'amour du country		4	4	SRC
TVA	4 (7) 8 (10)	Le TVA 18 heures	BEETLEJUICE (4) avec Alec Baldwin, Geena Davis			STAR WARS VI: LE RETOUR DU JEDI (4) avec Mark Hamill, Carrie Fisher			Le TVA / Loteries (23:15)	THE GAME (4) (23:43)		7	7	TVA	
TQC	15 (17) 24 (45)	Les Grands Documentaires / Alerte au climat	Seconde Chance		Les Grands Documentaires / Scènes de chasse...		ELLE ET LUI (4) avec Cary Grant, Deborah Kerr		Belle et Bum / Louise Portal, Mathieu Gaudet (23:01)		8	8	TQC		
TQS	16 (30) 35	...Monsieur Ripley	NE RÉVEILLEZ PAS UNE SOURIS QUI DORT (5) avec Nathan Lane, Lee Evans			ERIN BROKOVICH (4) avec Julia Roberts, Albert Finney		Le Grand Journal (23:15)		UN AMOUR... (23:45)		5	5	TQS	
CTV	12 (8)	News	Assignment Reg. Contact	W-Five		Cold Squad		Comedy Now!		CTV News	News	11	11	CTV	
CBC	6	Sat. Report	CFL on CBC	CFL Football / Blue Bombers - Stampeders				IAAF World Championships / Athlétisme		13	13	CBC			
ABC	22	ABC News	New England	The Insider	Ebert &...	BANDITS (4) avec Billy Bob Thornton, Bruce Willis		Raceline	Pub	22	22	ABC			
CBS	3	News	CBS News	Entertainment this Week		Big Brother 6		48 Hours Mystery		News	King of...	21	21	CBS	
NBC	5	News	NBC News	Stargate: SG-1		Law & Order: Trial by Jury		Law & Order	Law & Order: Criminal Intent	Sat. Night	18	23	NBC		
PBS	33 (57)	André Rieu: The Flying Dutchman ... (16:30)	Grand Ole Opry's Vintage Classics		Motown - The Early Years		Bruce Springsteen & The Street Band... American Soundtrack		43	64	46	24	PBS		
A&E		Investigative Reports	City Confidential		Cold Case Files		American Justice		73	39	A&E				
ARTV		Silence, on court!	Moi et l'autre	...country	Viens voir les comédiens		Une soirée avec... les Stars des Francos		Une soirée avec... les Stars des Francos	31	31	ARTV			
BRAV		Arts, Minds	StarTV	Randy Bachman: Live...	Diana Krall: Live at Union Station		Jeri Brown: The Spirit...	Perry Como: Singing at his Best	Sex & the City	72	34	BRAV			
CD		Samedi de rire encore plus	La vraie nature de Mario Jean		Rousseau en spectacle		Mon oeil! / Yves Pelletier	Célébres et... coupables?	Stars sur le vif	20	20	CD			
CS		Cégeps en spectacle	La FAD...	Capharnaüm	Amérique - Europe		... "Bio"	Les Jeux...	Quartier... Les durs à...	Les Conférences de...	47	26	CS		
DISC		How it's Made	Building the Ultimate		MythBusters		American Chopper		World Biker Build-off	American Hotrod	37	37	DISC		
EV		Balade en...	Soif de...	Parcours d'artistes		Les Grands Aventuriers	Americas / Nouvelle-Écosse	Bleu	Maeva	Vestiges et dépouilles...	23	51	EV		
FC		...Sadie (18:06)	Darcy's (18:33)	Radio Free...	... (19:50)	Are you Afraid of the Dark (20:16)		FLASHDANCE (5) avec Jennifer Beals ... (22:33)		MAD LOVE (5) (22:47)	67	FC			
FOX		Pub	That '70s	Friends	Seinfeld	Cops	America's most Wanted		Ultimate Poker Challenge	Mad TV	36	46	FOX		
GBL-Q		Inside Ent.	National	...Chance	Going to...	Big Brother 6	Vanity Insanity	The Office Temps	Driving TV...	Sat. Night	3	3	GBL-Q		
HI		Trouvailles... / Trois-Rivières	Soldats		...qui ont changé le monde		L'Or (8/10)	RIO NEGRO (5) avec Frank Ramirez, Angela Molina		25	53	HI			
HIST		Manhunt	Disaster of...	Marine Machines		Letters from Karelia		EMPIRE OF THE SUN (3) avec Christian Bale, John Malkovich		49	47	HIST			
LIFE		Extra	Making it Big		Exchanging Vows		...Marry me	...Weddings	Bridezillas	Matchmaker	71	LIFE			
MMAX		Benezra	Salut...	En concert: Kylie Minogue		Musicographie / Phil Collins		LA LÉGENDE VIVANTE DU ROCK N' ROLL (4) avec Dennis Quaid, Winona Ryder		Musicographie	32	48	MMAX		
MP		Box Office	Pimp mon char	Exposé / U2		...Filles!	Les Jeunes...	Fou raide!	L'Gros Show	Artiste du mois / Good Charlotte Live à M+	30	30	MP		
MTL		La Caravane	From Egypt to Montreal	...libanais	Paysage...	Mabuhay...	Parsvision	Montreali...	JAG	Mad TV	14	14	MTL		
NW		BBC News	Fashion File	Rough Cuts		The Tribe		Sat. Report	Hiroshima...	Newsworld Presents: Children of Rock Royalty	48	25	NW		
RDI		La Semaine verte	Le Monde	Justice	Le 60e de la Libération		Le Téléjournal	Enjeux / MTS: le retour...	...artistes	Le Téléjournal	Justice	19	19	RDI	
RDS		Jeux du Québec	Sports 30	Golf / Défi Tide-Mikes 2005		Sports 30		Boxe / Bernard Hopkins - Jermain Taylor	33	33	RDS				
S+		Largo Winch	Miss Match		En quête de preuves		Escalé à L.A.	Sans laisser de trace		La Loi & l'Ordre	24	52	S+		
SHOW		Footballers Wives	THE MORRISON MURDERS (6) avec John Corbett				Show me...	Naked Josh	TRAINSPOTTING (3) avec Ewan McGregor, Robert Carlyle		40	40	SHOW		
SPA		SeaQuest	The Dead Zone		Charlie Jade		BLADE RUNNER (1) avec Harrison Ford, Rutger Hauer		DARK CITY...		32	SPA			
SPN		Baseball (16:00)	Sportsnetnews		United...	NASCAR 2005 / BGN: Kroger 200		Sportsnetnews		38	38	SPN			
TFO		Amandine...	Degrassi...	Panorama...	Maestro	Un siècle de découvertes		LISE ET ANDRÉ (4) avec Isabelle Candelier		Unique...	Panorama...	Frontières	TFO		
TLC		While you were out	What not to Wear		Moving up		Trading Spaces		Property Ladder	Moving up		39	27	TLC	
TSN		Sportscentre	NFL Pre-Season Football / American Bowl: Falcons - Colts				Sportscentre		X-Games		28	28	TSN		
TFE		SPACE JAM (5) (17:00)	Les Tofou	Zéroman	Les Simpson	Futurama	Malice et...	Décals...	La Clique	Delta State	Les Simpson	Futurama	34	45	TFE
TV5		Portrait	Journal FR2	Côté cour	Le gros homme et la mer		Des racines et des ailes / Spéciale Paris		Le Journal	Oscar Niemeyer	15	15	TV5		
TVO		Animal...	Great Rivers	National Geographic		KING RAT (3) avec George Segal, James Fox		THE BRIDGE ON THE RIVER KWAI (2) (22:35)		74	56	TVO			
VIE		Le Cri d'alarme	Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux!	...Ja cigogne	L'espace...	À bout de...	COMLOT MEURTRIER CHEZ LES CHEERLEADERS (4)		35	44	VIE		
VOX		100% écolo	Mosaïque	Clips Hip...	...des Arts	Citron Lime	Le Guide...	Cantons...	Révélation	BoxeRock	Citron Lime	Musique...	9	9	VOX
VRAK		Il était une...	Radio Free...	Degrassi...	Edgemont	Gilmore Girls		Degrassi...		Parents à...	16	16	VRAK		
YTV		Martin...	Spy...	Yvon of...	Funpak	Smallville		THE BEVERLY HILLBILLIES (5) avec Jim Varney, Diedrich Bader		44	18	YTV			
Z		Robot Wars	Métal hurlant		Monstres mécaniques		TRESHOLD (6) avec Nicholas Lea, Jamie Luner		Aux frontières de l'inexpliqué		26	54	Z		

ARTS

RANDONNÉE LITTÉRAIRE
Les plus belles pages de Montréal

ROBERT LAPLANTE
COLLABORATION SPÉCIALE

« Lire sert à imber les esprits d'idées fausses, sottes ou naïses (...) qui font bourdonner les têtes et empêchent de réfléchir et de s'appliquer aux idées sérieuses. »

En servant dès le début cet extrait du numéro d'avril 1920 de *L'Action catholique*, Bernard Vallée annonçait les couleurs de Montréal à livre ouvert, le tout nouveau circuit historique de l'Autre Montréal consacré au difficile parcours du livre et de sa diffusion.

Un voyage fabuleux au coeur d'un Montréal insoupçonné.

Organisé en collaboration avec Montréal capitale mondiale du livre, la randonnée littéraire qui nous promène dans les rues sales et transversales de la métropole se veut un irrésistible hommage à la ténacité et à la persévérance des Montréalais qui, contre vents et marées, ont réussi à bâtir une société plus instruite et plus cultivée.

« C'est une célébration de la résistance des intellectuels qui ont lutté contre l'obscurantisme imposé par le pouvoir des nobles, des curés et même des gouvernements », souligne avec son enthousiasme communicatif Bernard Vallée, coordonnateur de l'Autre Montréal et surtout un merveilleux conteur plein de verve et de passion.

Pendant toute la durée de cette balade de trois heures et demie, l'autobus jaune de l'Autre Montréal nous guide dans le passé littéraire montréalais, riche, diversifié, moderne et aussi cahoteux que ses rues.

« Les idées qu'on retrouvait en Europe trouvaient des échos ici. Nous n'étions pas une société isolée », affirme Vallée devant l'immeuble où Fleury Mesplet, fondateur de la *Gazette* et disciple de Voltaire, installa sa première imprimerie en 1776.

Imprimeries, librairies, bibliothèques et écoles composent cette expédition jalonnée des coups d'éclat des penseurs libéraux et des réactions virulentes des adversaires de la démocratisation de la littérature.

« L'Église a été particulièrement active sur ce front. Elle avait, par exemple, en 1950, demandé au milieu littéraire de ne pas célébrer le 100^e anniversaire de la mort de Balzac. Le libraire Henri Tranquille avait décidé de passer outre cette recommandation en organisant une grande exposition dans sa librairie », souligne Vallée en nous montrant quelques photos de cet événement qui avait bouleversé la société montréalaise.

Au rythme des mots des meilleurs écrivains montréalais, Vallée et son équipe nous présentent un Montréal rempli de vitalité et de couleur que chaque communauté a transformé à sa façon.

« Il est important de parler de l'apport des auteurs des autres communautés montréalaises », souligne Vallée avant de lire un émouvant portrait du boulevard Saint-Laurent signé par Mordecai Richler.

À des années-lumière des parcours touristiques traditionnels mornes et paresseux, Montréal à livre ouvert, grâce aux incroyables anecdotes de ses concepteurs, est une des plus belles façons d'apprivoiser ou de redécouvrir cette ville qui fut pendant plus d'un siècle la plus importante au Canada, tout en prenant conscience de l'immense chemin parcouru depuis les balbutiements frileux d'une industrie littéraire qui a plus de 350 ans.

MONTRÉAL À LIVRE OUVERT,
www.autremontreal.com ou (514) 521-7802.

ACTUEL TENDANCES



Tous les jours dans
LA PRESSE

Les 6-7 août

MAISON SAINT-GABRIEL
Musée et site historique

La Foire aux herbes

UN GRAND ÉVÉNEMENT D'HERBORISTERIE
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
Le dimanche 7 août

11 h : Causerie et démonstrations musicales avec l'Ensemble Claude-Gervaise
12 h : Conférence sur les plantes médicinales, avec Johanne Parent
13 h et 14 h 30 : Théâtre Catherine-Crolo


Visites guidées du Musée, du jardin et de l'arboretum

2146, place Dublin, Pointe-Saint-Charles, Montréal
Renseignements : (514) 935-8136
www.maisonsaint-gabriel.qc.ca



Sam Borenstein

Jusqu'au 18 septembre 2005
Entrée libre



M MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

1380, rue Sherbrooke Ouest | 514.285.2000

Portrait de Joyce, fille de l'artiste 1959 (30 juin)
Crayon de cire et huile sur papier
Ottawa, Bibliothèque et archives Canada

Serez-vous candidat ?

La Bibliothèque nationale du Québec (BNQ) invite ses abonnés, inscrits en date du 20 juin dernier et résidents du Québec âgés de 18 ans ou plus, à soumettre leur candidature dûment appuyée à l'un des deux nouveaux postes réservés aux usagers au sein de son conseil d'administration avant le 20 août prochain, 17 h. L'un des postes doit être occupé par un résident de la Ville de Montréal et l'autre par un résident de l'extérieur de la Ville de Montréal.

La liste des candidats sera publiée sur le portail de la BNQ dans la semaine du 22 août prochain. Selon leur lieu de résidence, les abonnés de la BNQ pourront voter pour élire l'un ou l'autre des deux représentants de façon électronique sur le portail du 20 au 25 septembre prochain.

Pour plus de détails à ce sujet et obtenir un bulletin de mise en candidature, consultez notre section spéciale à www.bnquebec.ca.

Élection de deux usagers au conseil d'administration de la Bibliothèque nationale du Québec

www.bnquebec.ca

Bibliothèque nationale Québec

les années **60** montréal voit grand

métamorphose d'une ville en métropole de l'avenir

L'Expo 67, la Place Ville-Marie, la Place Bonaventure, le métro, le pont Champlain, le pont-tunnel Louis-Hippolyte-La Fontaine, les grandes autoroutes et plus encore ! Redécouvrez Montréal à travers des maquettes originales, des films, des vidéos et des témoignages photographiques, journalistiques ou d'acteurs importants de l'époque.

une exposition présentée jusqu'au 11 septembre

CCA
Centre Canadien d'Architecture
1920, rue Baile, Montréal | Guy-Concordia
514 939 7026 www.cca.qc.ca
Ouvert du mercredi au dimanche, 10 h à 17 h,
le jeudi, 10 h à 21 h
Entrée libre le jeudi soir de 17 h 30 à 21 h

Montréal
Hydro Québec
BMO Groupe financier
LOTO QUÉBEC
RBC Groupe financier
LA PRESSE
Radio-Canada
Match

BANQUE NATIONALE présente

Camille Claudel & Rodin

La rencontre de deux destins
du 26 mai au 11 septembre 2005

Déjà plus de 105 000 visiteurs

Une envolée pour Paris
Renseignements sur www.mnba.qc.ca
Voyages

Découvrez les visages de la passion, cet été, à Québec.



LA PRESSE AFFAIRES



POUR SE FAIRE UNE IDÉE

Tous les jours dans
LA PRESSE

AU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

Musée national des beaux-arts du Québec

Parc des Champs-de-Bataille, Québec
(418) 643-2150 1 866 220-2150
www.mnba.qc.ca

Québec

QUÉBEC Ville et région
www.regiondequebec.com

Bonjour Québec

L'hôtel officiel de l'exposition
1 877 521-1591
www.loewsleconcorde.com

LOEWS LE CONCORDE QUÉBEC

L'exposition est organisée par le Musée national des beaux-arts du Québec en collaboration avec le Musée Rodin de Paris.
Le Musée national des beaux-arts du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

10 TRUCS POUR PROLONGER LES VACANCES

SUITE DE LA PAGE 14

7 Encore grisés par ces nuits sans fin à Ibiza ou à Goa? Une visite au salon de bronzage et une razzia des soldes d'été chez Zara suffiront pour vous composer une *look euro-trash* digne de Stéphanie de Monaco. Ensuite, retrouvez vos copains bobos au Café Méliès et déchaînez-vous sur la piste de danse du Living.

8 Pourquoi laisser aux charmantes auberges de l'Estrie l'exclusivité de leur décor rustique? À votre retour, redécouvrez votre chambre à coucher en y ajoutant du papier peint champêtre (ballots de foin et fanaux à l'huile en alternance) et des rideaux aux imprimés Laura Ashley. N'oubliez pas de disposer du pot-pourri partout dans la pièce ainsi qu'un faux pot de chambre antique dans lequel vous aurez planté des branches de fenouil. Vous trouverez tout ce qu'il faut au Rouet ou à La Cache.

9 Nostalgiques des effluves des plages du Maine, remplacez votre hydratant pour le corps Nivea par de l'huile à bronzage Hawaiian Tropics «Dark Tanning», à l'évocatour parfum de noix de coco. Il ne vous manquera alors que les arômes de pizza et de rondelles d'oignon pour vous sentir comme à Old Orchard.

10 Si vous étiez dans un chalet entouré d'arbres, près d'un lac à l'eau calme et tiède et que vos suaves journées étaient ponctuées du chant des huards, du subtil parfum de votre douce moitié et de la lecture du plus récent roman de Henning Mankell, vous êtes vraiment dans de beaux draps. Il ne vous reste plus qu'à vous offrir une thérapie afin de tenir le coup jusqu'à l'été prochain.

BON RETOUR DE VACANCES!

Le blues du vacancier

« Ils s'étonnent car déjà c'est l'automne, les larmes aux yeux, ils disent adieu avec l'espoir d'un retour », chantait Gilles Rousseau, des Hou-Lops dans *Blue Jeans sur la plage*, en 1965. Ce sommet de la poésie québécoise n'est qu'un exemple parmi tant d'autres de l'état d'âme du vacancier rendu au fil d'arrivée. Chaque année, c'est la même chose : le blues frappe les aoûtiers.

MARIO GIRARD

Un dimanche après-midi du mois d'août, sur les autoroutes de la province, des voitures avancent tranquillement. En jouant au voyeur, on peut apercevoir des couples et des familles affichant une triste mine. La raison : ils encaissent le dur coup de la fin des vacances. Après trois semaines de liberté et d'allégresse, ils doivent renouer avec le train-train quotidien. C'est le blues des vacanciers.

« Les vacances représentent un grand rituel du confort psychologique, dit l'anthropologue Serge Bouchard. Il y a du sacré autour de cela. Il y a surtout l'euphorie liée au véritable sens de la vie. Et, après tout moment euphorique, il y a de la mélancolie. »

De son côté, la psychologue et spécialiste de la gestion du stress Marie Claude Lamarche parle d'un coup de blues. « Ce sentiment est normal, dit-elle. Si, par contre, le retour suscite une véritable déprime, là, on doit s'inquiéter. »

Il faut être attentif aux sentiments qui nous animent à notre retour de vacances. Ceux-ci peuvent nous donner l'occasion de réfléchir à de nouvelles réalités. Et de grandes décisions peuvent en découler. « J'ai vu des gens changer d'emploi ou emménager dans une autre ville à la suite de leurs vacances », affirme la psychologue Nicole Hébert.

Une invention pour les modernes

Le concept des vacances fait partie de l'héritage du mouvement syndical du milieu du 20^e siècle. « On a voulu mettre fin aux abus de l'ancien temps, qui faisaient des travailleurs une vulgaire marchandise, explique Serge Bouchard. Les gens travaillaient 14 heures par jour et six jours par semaine. Après 150 ans, on en a eu assez. »

Le mot « vacance » est récent (1907, selon le Petit Robert) et relatif. « Pour un cultivateur, ça ne veut pas dire grand-chose, dit Serge Bouchard. Ce dernier travaille très fort au printemps, à l'été et à l'automne. Rendu à l'hiver, il s'encabane et se repose. »

Pour ce chercheur et animateur de radio, les vacances sont une invention des sociétés modernes. « Dans les sociétés traditionnelles, en Afrique par exemple, la vie, c'est la vie. On dit de ces peuples que ce sont des gens qui ne font rien. En fait, ils étalent leur temps libre durant toute l'année. Pour eux, ça fait partie de la vie. »

La façon dont un peuple envisage le concept des vacances est révélatrice. « Une société qui parle tant des vacances est à mon avis une société qui a du mal avec le monde du travail, pense Serge Bouchard. Les Québécois devront réfléchir très fort à cet aspect au cours des prochaines années. D'une part, on va assister à une pénurie de main-d'œuvre et, de l'autre, on va vouloir accroître l'importance du temps libre dans nos vies. »

Des vacances pas trop longues

Auteure d'une étude sur les manières d'envisager les vacances, Marie Claude Lamarche a établi que les Canadiens et les Allemands font partie des peuples les plus stratégiques dans ce domaine. « La période de vacances ne devrait pas excéder deux ou trois semaines. Plus on part longtemps, plus le retour est difficile. »

En revanche, Marie Claude Lamarche croit qu'on doit multiplier les petits congés grâce aux jours fériés. « Ces instants sont faits pour relâcher. Les vacances an-



PHOTO PIERRE-PAUL POULIN, LA PRESSE

Dur, dur, le retour des vacances. Le perspective de revenir au train-train quotidien après la liberté des vacances en déprime plus d'un. En plus, il faut parfois répondre aux questions d'un douanier tatillon, après avoir longuement attendu à la douane.

LES VACANCES EN CHIFFRES

756 milliards > Les recettes touristiques mondiales réalisées l'an dernier.

2467 \$ > La somme dépensée en moyenne par les Canadiens pour des vacances de 10 jours.

86 % > Le pourcentage des Québécois voyageant à bord de leur voiture.

13 % > Le pourcentage des Canadiens se disant préoccupés par leur travail durant leurs vacances.

20 millions > Le budget pour assurer la promotion touristique du Québec.

4,3 milliards > Les recettes touristiques générées au Québec en 2004.

nelles, elles, existent pour recharger les batteries. »

Les vacances ont bon dos. Il faut faire attention de ne pas trop leur accorder d'importance. « Les vacances, ça peut être dangereux pour la santé, croit Serge Bouchard. Il y a une pression énorme à vouloir réussir ses vacances. Et si le ciel n'est pas assez bleu, c'est le drame. »

Désirant profiter au maximum de la période des vacances, certains estivaient reviennent quelques heures avant le retour au travail. Marie Claude Lamarche pense que ce n'est pas une bonne idée. « Rentrer le dimanche soir à 23h pour être au bureau le lendemain matin, ça peut être difficile. Autant il faut préparer ses vacances, autant il faut préparer son retour. »

Selon le psychologue Mario Sirois, il faut s'accorder le droit de ne pas être trop performant à notre retour au bureau. « Il faut y aller mollo. Les vacances sont l'occasion de se ressourcer. Si on a fait le plein d'énergie, tout devrait bien se dérouler. »

Étrangement, les vacances peuvent être une source d'ennui pour quelques personnes. Selon des statistiques, 76 % des Canadiens laissent tomber jusqu'à deux semaines des vacances auxquelles ils ont droit. Pour ces gens, le fait de ne pas prendre de vacances ou le retour au boulot ne pose donc aucun problème. « Certaines personnes ont du mal à admettre qu'elles ont besoin de liberté, dit Nicole Hébert. Les vacances sont alors inutiles et le travail devient alors une forme de protection. »

Campus de Longueuil

Situé à Longueuil, à proximité du pont Jacques-Cartier, le Campus de Longueuil accueille 9000 étudiantes et étudiants chaque année. Grâce au dynamisme de son personnel et à la pertinence de son offre de formation, le Campus de Longueuil contribue à l'essor de la métropole québécoise.

Devenez chargé de projet en technologies de l'information

Le Département d'informatique de la Faculté des sciences de l'Université de Sherbrooke propose deux programmes de deuxième cycle :

Diplôme de génie logiciel

Ce programme s'adresse aux personnes qui possèdent un grade de 1^{er} cycle universitaire en informatique, en informatique de gestion, en génie logiciel ou dans un domaine connexe.

Ce programme permet d'approfondir les connaissances sur :

- Les principes, les méthodes et les outils utilisés pour spécifier, concevoir, implanter et maintenir les systèmes informatiques de grande envergure
- Les techniques de modélisation et de gestion des projets informatiques

Ce programme vise à former des professionnels capables de diriger des équipes de développement et de maintenance de systèmes informatiques, pour ensuite accéder rapidement aux fonctions de :

- Architecte technologique
- Chargé de projet
- Directeur de service

Diplôme de technologies de l'information

Ce programme s'adresse aux personnes qui possèdent un grade de 1^{er} cycle universitaire.

Il permet d'acquérir les connaissances fondamentales en technologies de l'information et en gestion de projet.

Ce programme vise à former des professionnels en technologie de l'information, capables de s'intégrer à des équipes de développement ou de maintenance de systèmes informatiques, pour ensuite accéder rapidement aux fonctions :

- D'expert fonctionnel
- De chargé de projet

Ces formations comptent 30 crédits de niveau maîtrise, sont offertes à raison de deux cours par semaine de la fin août à la fin juin et s'étalent sur deux ans. La réussite d'un de ces programmes donne la possibilité d'accéder à un programme de maîtrise (15 crédits additionnels).

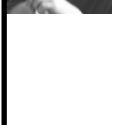
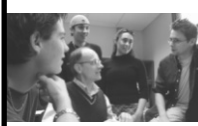
 Longueuil—
Université-de-Sherbrooke

Soirée d'information
Le mercredi 10 août 2005 à 19 h 30
Complexe St-Charles
1111, rue Saint-Charles Ouest
Tour Ouest, 7^e étage, salle 707
S.V.P., confirmez votre présence
par téléphone avant le 9 août 2005.

Informez-vous : (450) 463-1835, poste 1715 ou 1701
Sans frais : 1 888 463-1835, poste 1715 ou 1701
diplome.ti@USherbrooke.ca

www.USherbrooke.ca

 UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE



ACTUEL

Chez le marchand de tapas

ROBERT BEAUCHEMIN

RESTAURANTS

COLLABORATION SPÉCIALE

Éblouissantes ou décevantes, académiques ou innovantes, sobres ou extravagantes, les maisons qui se spécialisent en tapas envahissent la ville. C'est une mode, direz-vous. Et, comme toutes les modes, celle-ci a sa règle d'or : faire vite, fort et longtemps.

Depuis son établissement il y a un peu moins d'un an, Le Taza Flores a panaché un peu la grille gastronomique dans un coin de la ville où les restaurants sont plutôt conformistes. Ce resto est orchestré par Harry Marciano et son père, qui s'était rendu célèbre à la barre du Witloof, rue Saint-Denis. À une époque où une certaine colonie artistique triomphait dans les brasseries chic de Montréal et se la jouait belle et fatale, M. Marciano, d'origine marocaine, lui servait une cuisine française plutôt académique mais bien faite, dans une ambiance parisienne. Les temps ont bien changé. Et la mode aussi, Dieu merci ! Nous sommes passés d'une cuisine de « majuscules » à une cuisine de « minuscules ». Cela, les Marciano l'ont compris et ils sont revenus un peu à la source. Le Maroc, l'Espagne, les miniatures qui servent de coupe-faim appartiennent à la cuisine de tout le pourtour de la Méditerranée et, donc, à la culture des patrons du Taza.

La maison a un air gentiment débridé à l'intérieur, décoré rétro comme un café baroque des années 70, évoquant à la fois les tropiques, le Maghreb et un musée de diapos de vacances. Les murs, le plafond, le bar sont truffés d'objets qui vous feront tourner la tête. À cela s'ajoute une terrasse surélevée qui donne sur la frénétique avenue du Parc et permet ce qu'aucun autre resto du coin ne permet : du *people watching*, à l'abri sous les parasols.

Côté cuisine, la carte propose 31 tapas et quatre desserts, dont les prix varient de 5 \$ à 14 \$. Les spécialités oscillent entre les plats de musée très connus et



Le Taza Flores a un air gentiment débridé, décoré rétro comme un café baroque des années 70, évoquant à la fois les tropiques, le Maghreb et un musée de diapos de vacances.

l'étrange, mais ils sont quasiment tous consignés au répertoire méditerranéen : melon et prosciutto, tomates et bocconci-

Une terrasse surélevée donne sur la frénétique avenue du Parc et permet ce qu'aucun autre resto du coin ne permet : du *people watching*, à l'abri sous les parasols.

ni, gaspacho, éperlan frit, on passe assez aisément de Naples à Séville, sans oublier Tanger, autour de cette table. Et si la volonté de faire bien est manifeste, en pratique, cette cuisine est vaguement surannée. La plupart des plats manquent de vivacité, de pétillant et surtout d'originalité. C'est une cuisine qui, sur le

thème de la miniature, ne sait pas renouveler le genre. C'est bon mais pas singulier. C'est sympa mais un peu dépité. C'est

vrons et de tomates, très aillée, au parfum de cumin et de coriandre, qu'on a garnie d'un oeuf poché et de quelques merguez grillées. C'est canaille, bien fait, très goûteux et parfait dans le genre. Nous dirions la même chose des sardines de Fès (du nom d'une ville marocaine pourtant établie loin de la mer), très fraîches, bien grillées et farcies d'une purée d'olives noires qui coupe le gras du poisson et son goût fortement iodé. Les acras de morue, portugais ou africains, sont frits avec précision. Mais on les assaisonne trop peu.

Et puis ça se gâte légèrement autour d'une salade de haricots verts insuffisamment assaisonnés, sur laquelle on a dispersé de la pancetta presque cramée et

coupe le gras du poisson et son goût fortement iodé. Les acras de morue, portugais ou africains, sont frits avec précision. Mais on les assaisonne trop peu. Et puis ça se gâte légèrement autour d'une salade de haricots verts insuffisamment assaisonnés, sur laquelle on a dispersé de la pancetta presque cramée et

coupe le gras du poisson et son goût fortement iodé. Les acras de morue, portugais ou africains, sont frits avec précision. Mais on les assaisonne trop peu. Et puis ça se gâte légèrement autour d'une salade de haricots verts insuffisamment assaisonnés, sur laquelle on a dispersé de la pancetta presque cramée et

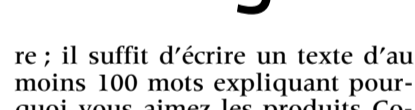
MOCHETÉ CULINAIRE DE LA SEMAINE

Les repas ConAgra

ARIANE KROL

ConAgra, troisième fabricant américain de produits alimentaires en importance, vient de lancer au Canada un concours baptisé « J'ai hâte au lunch ». Pour participer à ce tirage annoncé par des illustrations d'enfants jouant au ballon, il suffit d'acheter les produits ciblés (Pogos, nouilles en conserve Chef Boyardee et puddings Hunt's emballés individuellement) et de vérifier si l'emballage contient un message gagnant. Le lunch type — un Pogo, une portion de raviolis au boeuf et un pudding au chocolat — fournit 640 calories, ainsi que 69 % de la dose quotidienne de sel et 39 % de l'apport maximal suggéré pour les gras trans et saturés. L'achat des produits n'est pas obligatoi-

re ; il suffit d'écrire un texte d'au moins 100 mots expliquant pourquoi vous aimez les produits ConAgra. À table, les enfants !



Lami Restaurant
Fondée en 1960
Gastronomie italienne
Musique du jeudi au dimanche
EN SPECTACLE François Bernard
Terrasse • Service de valet
3132, rue Sherbrooke Est, Montréal
Réservation : 527-8313 • 521-0194

Énergie et anarchie



ARIANE KROL

À BOIRE ET À MANGER

De toute façon, la vraie question n'est pas là. Ce qu'il faut se demander, c'est pourquoi des boissons interdites comme aliments ou boissons sont acceptables comme produits de santé naturels si, dans les faits, ils ne sont jamais consommés ou vendus autrement que comme des aliments — c'est-à-dire sans restriction dans les épiceries, les bars ou les restaurants.

Croyez-moi, je n'ai rien contre les potions énergétiques ni contre la caféine — souvent bien pratique pour dissiper la sensation de fatigue ou renforcer la concentration. Mais ce n'est ni à moi ni à votre grand-mère que les fabricants pensent lorsqu'ils lancent un de ces élixirs sur le marché. La clientèle est surtout jeune et masculine, témoigne le VP marketing des Breuvages Cott Canada, Andrew Pollock. « On parle ici d'un segment adolescent assez significatif. »

Les effets de la caféine sur les jeunes n'ont pas fait l'objet de beaucoup d'études, mais les recherches qui existent montrent qu'ils y sont au moins aussi sensibles que les adultes. Une étude américaine menée auprès de plus de 8000 adolescentes a révélé que les plus grandes consommatrices de caféine avaient davantage tendance à souffrir de maux de tête, d'estomac et de dos. Des scientifiques israéliens ont suivi 36 jeunes de 7 à 15 ans affligés de maux de tête quasi quotidiens qui ingurgitaient au moins 193 mg (1,5 litre de cola) par jour. Un sevrage progressif a suffi à débarrasser complètement 33 d'entre eux (92 %) de leur mal de bloc ! Un groupe de jeunes Américains de 8 à 12 ans n'ont pas eu cette chance. Après leur avoir fait ingurgiter de 120 à 145 mg de caféine par jour durant deux semaines, les chercheurs les ont privés de ce stimulant pendant 24 heures. Résultat : leur temps de réponse à un test d'attention s'est considérablement allongé, un effet de sevrage qui a duré jusqu'à une semaine...

Selon les directives de Santé Canada, les enfants de 4 à 6 ans ne devraient pas consommer plus de 45 mg de caféine par jour, les 7 à 9 ans, pas plus de 62,5 mg et les 10 à 12 ans, 85 mg au maximum, chocolat inclus.

À titre de comparaison, les grandes canettes de Monster et de Lost Energy contiennent respectivement 170 et 166 mg de caféine, une bouteille (591 ml) de Mountain Dew Énergie en referme 91 mg et une minicanette (250 ml) de Red Rave ou de R20+, 80 mg. (Pour une canette de Coke ou de Pepsi, on parle de 34 et 37 mg respectivement.)

Bien sûr, toutes ces canettes magiques — y compris celle, toute en polonais, que m'a gracieusement traduite ma collègue Agnès Gruda — arborent une mention déconseillant aux enfants d'en consommer le contenu. À noter aussi la recommandation d'éviter de mélanger le produit avec de l'alcool. Promis, docteur.

Santé Canada a reçu pour l'instant cinq signalements d'effets indésirables (nausées, vomissements, rythme cardiaque irrégulier, insomnie, etc.) liés à la consommation de boissons énergétiques. « Trois d'entre eux étaient associés à un usage hors étiquette ou à un mauvais usage du produit et un a été présumément associé à de l'alcool », précise une porte-parole du ministère, Carole Saindon.

Sans vouloir dramatiser l'impact des boissons énergétiques, il faut reconnaître que plusieurs d'entre elles comportent des risques d'effets secondaires pas mal plus intenses que bien des médicaments sans ordonnance confinés derrière les comptoirs des pharmacies. J'ignore comment il faudrait les reclasser, mais en produits de santé naturels, elles sont aussi à leur place qu'une centrifugeuse pour extraire le jus d'herbe de blé dans un dépanneur.

Pour en savoir plus : www.hc-sc.gc.ca/francais/vsv/produits/boisson-energie.html

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueuse : ariane.krol@lapresse.ca



Club Tremblant
L'HÔTEL DU LAC****
Mont-Tremblant (Québec)

FORFAIT Tout-inclus

À partir de **149\$*** par pers. / par nuit

Hébergement quatre étoiles EN FORMULE TOUT-INCLUS à l'Hôtel du Lac

Incluant Souper GASTRONOMIQUE AVEC VUE SUR LE LAC

MUSIQUE ET ANIMATION tous les soirs !

Pour plus de détails visitez notre site internet

hoteldulac.ca
1 800 567.8341

* Prix par personne par nuit, occ. double. Supplément de week-end applicable. Sujet à changement sans préavis. Certaines restrictions peuvent s'appliquer, ne peut être jumelé à une autre offre. Taxes en sus. Frais de départ et d'annulation.